

DICIONÁRIO KAUELANÊS-PORTUGUÊS

Fevereiro de 2024 – 44ª edição – 1.585 entradas

Abreviaturas das Línguas (Etimologia)

A	árabe
B	indonésio (bahasa), a partir de 1901
Bg	buginês
C	chinês
H	holandês
Hk	hakereh
I	inglês
J	antigo javanês
K	kaupelanês médio (kiwangar), de 1401 a 1800
Kp	dialeto palayanga
Kw	dialeto wisanu
M	antigo malaio, até 1900
Mn	moinate
P	português
Pe	persa
R	kaupelanês antigo (raja), até 1400
S	sânscrito
Sd	suduk
Tm	taumelan
Wm	waimahui
KT	kei-tanimbar

Nota – A etimologia das palavras é apresentada entre colchetes, em itálico, da forma mais recente até a mais antiga, para as palavras que se desenvolveram dentro do idioma. Palavras estrangeiras são rastreadas até a forma como entraram na língua. Cada forma é precedida pela identificação da língua (listada acima) e seguida pelo seu significado naquele estágio. A ausência da forma ou do significado, num determinado estágio, indica que não houve alteração em relação ao estágio posterior.

A

a - aquele [K (artigo), R (artigo impessoal)]
aba - idade [K, R *abat* tempo, era]
abesa - machado [K]
adat - lei [K, M tradição]
adi - chuva [K]
adimai - neve [K chuva branca]
ahai - buscar, procurar [K, R *ahae* caçar]
ahi - fogo [K R *ahwi*]
ahitai - cinzas [K, R *ahwitai*]
ahiwan - brasa [K, R *ahwiwaan*]
ahu - cal, cálculo, calcário [K, R]
ahudak - herdeiro, herdar [K, R *awodak*]
ahukmara - cliente [K, R *wokmara* frequentar]
ahutu - arma [K]
ahuyeni - fogão [K, R *ahwiene*]
ai - para [K, R *ait*]
ailak - passar, caminho [K, R]
aing - estranho [K]
airi - isolar [K, R *aire*]
ais - gelo [I *ice*]
aiso - além [K, R *so*]
aitam - para frente; avante [K, R *ait tam*]
aiti - cozinhar [K]
aiwanak - agradecimento [K]
ajar - aprender [K, M *belajar* ensinar]
akai - prato [K]
akaun - sentar [K]
akelak - pedreiro [K]
akeng - palmeira [K]
akisa - soldado; militar [K, R *akisa*]
akisu - sonho; sonhar [K]
akisuruk - nightmare [K]
alamai - prédio; construção [K]
alamaitulu - usina, central, planta [K]
alaur - agulha [K]
alidi - refrigerador [K *lwide* gelado, R *lwide* frio]
almana - ocupar [K, R *alumana*]
along - bosque; floresta [K *alaung*]
alu - pegar [K]
alu - poço [K, R]
aluin - supor; assumir; presumir; hipótese [K, R *aluen*]

alum - fumaça; vapor; evaporar [K, R *alu*]
alya - corromper [K, R *aluyāt* pegar o mal]
ama - pai [K, R]
amai - padrasto [K, R]
amu - querer [K]
an - próprio; mesmo; pr. reflex. [K, R]
anduk - fedor; fedido [K]
anga - sul [K, R]
angat - partir [K, M (*ber*)*angkat*]
angi - criança [K, R *ange*]
angin - filho, filha [K *angi* criança *n* possess., R *ange* criança]
angur - uva, vinha [K, R, Pe]
ani - empregada doméstica; aia [K tia]
ansaur - história; contar [K, R, KT]
ansu - anjo [P *anjo*]
anti - esperar [K, R]
anung - cheiro; cheirar [K]
anwong - aroma; fragrância, perfume [K]
apa - remo, pá [K]
apau - arte [K, R *apao* dote]
ar - cavar, escavar [K]
arahi - requerer, pedir [K *ara?i*, R pedir]
araing - carvão [K, M *arang*]
arakili - zangão [K]
aram - alma; essência [K, R]
arema - diversão; jogar; tocar [K, R]
ari - vazio; vácuo [K]
aribi - matéria; assunto [K]
arim - prazer; gozar [K, R *arem* gostar]
armada - Marinha [P]
arti - entender [K, R, J]
aru - arrumar, pôr em ordem [K]
arye - espaço [K *arie*]
asura - diabo, demônio [K, R, S *asurah*]
aswesi - lobo [K, R *aswesi* cão do mato]
atai - livre; soltar; aliviar; vazar [K]
atar - lutar [K]
ataru - tio [K]
ate - até [P *atē*]
ati - coração; íntimo [K, R *ate*]
ati - mensagem; enviar [K]
atihena - ciúme [K, R *ate* coração *hēna* possuidor]
atihinata - angústia, ansiedade [K *ati?inata*, R *ate* coração *?ata* apertar]

atogèsim - caçador de cabeça [Kp *atogatjim*, Sd *toga* espírito *tjimē* captura]
atu - cem [K, R]
au - eu; meu [K]
augus - agosto [I *August*]
aur - hora [I *hour*]
ausibi - maré; enchente [K]
autari - maré baixa; vazante [K]
awahe - encantamento, feitiço [K]
awaikamu - predador [K]
awali - estrutura [K *esqueleto*, R *awale*]
awarimi - áspero, amargo [K]
ayak - abrir [K]
ayama - tia [K, R *anyama*]
ayana - parteira [K]
aye tuk - saúde (brinde) [K, R *ait nye twok*]
ayoti - direito (subst..) [K, R *anyoti*]

B

ba - cedo, antecipar-se [K]
bada - rinoceronte [K, M *badak*]
badu - riqueza; dote; capital [K]
bagajim - mala [P *bagagem*]
baha - frente [K]
bahaya - perigo; risco [B]
bakan - madeira, tábuas, placa [K]
baki - muro [K]
baku - fila [Tm *fileira*, M]
bai - conto; contar; falar [K]
baik - moto [I *bike*]
bain - beijar [K, R *bai*]
baingam - comentário; comentar [K]
baiskal - bicicleta [I *bicycle*]
balu - gordo [K]
banda - rico [K, R]
bangai - apresentar [K *mostrar*, R]
bangku - banco [P *banco*]
bani - nada [K]
banik - dar ordens [K]
bantau - folha, chapa [K]
banun - música [K]
barat - oeste [B]
barwang - urso [K, R, J]
bas - ônibus [I *bus*]

basa - idioma [K, R, J *bhāṣa*]
basar - mercado, bazar [K, R, A *bazar*]
bata - marido [K]
bauna - condimento [K, R *baona*]
bauri - estúpido, bobo [K]
baut - parafuso [I *bolt*]
bayam - passagem; transferir [K]
begamuk - abutre [K]
bekim - ódio [K]
belahu - norte [K]
belala - tempestade [K, R]
belanu - cachoeira [K, R]
bele - doce [K, R *belē*]
bèleya - baleia [P *baleia*]
bèli - comprar [K *bli*, M *beli*]
beluk - nascente; fonte [K]
ben - jurar; promessa [K, R *bēn*]
bèndera - bandeira [K, P *bandeira*]
beram - violento, agressivo; violência; ser agressivo [K]
beri - irado, bravo, severo [K]
berkat - abençoar; bênção [Tm]
besa - cortar; desligar [K, R]
beyu - surdo [K]
biar - cerveja [I *beer*]
bimbi - cabra [K, R *mbimbi*]
boi - gado; boi [K, P *boi*]
boneka - boneca [K, P *boneca*]
botika - farmácia [K, P *botica*]
bubu - avó [K]
budi - vulgar [K, R *budhi* inteligência, S *buddhi*]
buk - livro [I *book*]
buktulis - caderno [I *book*]
buma - coroa [K, R *buma*]
bumi - ambiente; acostumar [K, R *bhumi* terra]
bumuk - precisar, necessitar [K]
burung - chamar [K]
butamak - capacete [K]
buwak - excremento [K]
buwana - universo [K, R *bhuwana*, J mundo]
buwau - grosso; grave; espessura [K]
bwangari - careca; calvo [K]

D

- dadi** - tornar-se [K, R, J]
dadihi - resultar; resultado, efeito [K *dadiʔi*]
dadim - afiado; agudo [K, R *dadye*]
dahe - domínio, governo [K *daʔe* R *daʔē*]
dahese - império [K *daʔese* R *daʔēsē*]
dahi - liso [K]
dahuk - passado [K R *dawok* foi]
dahu - esconder [K *daʔu*, R *daʔut* atrás]
dai - cor; tinta; pintar [K]
daimas - dourado [K, R *mas* ouro, J]
daimea - cor-de-rosa [K, R *mea* vermelho]
dak - dominar; controle [K, R]
dam - garoto; filhote [K]
damba - prostituta [K]
dambu - par; casar [K]
dambudi - gêmeos [K]
damtoga - larva de gorgulho [Sd *dampe* inseto *toga* espírito]
dami - garota, menina [K *damwi*]
danan - canela (condim.) [K]
danga - pele [K]
dangani - brinquedo [K, R *damkane*]
dapi - trocar, substituir [K]
dara - terra, região; Terra [K, R *dharat* terra, J]
darek - estraçalhar, esmigalhar [K, R *darēk*]
dasahi - descendente [K]
dasak - soberano [K, R]
dasai - família [K]
dau - amarelo [K]
dauk - jogar [K, R *dawok*]
dauti - mole; macio [K]
dawa - perceber; notar; observar [K, R *dauwa* sentir]
dawe - sessão [K, R *dawēt* período, momento]
dawedi - moderno, atual [K, R *dawēdi* agora]
dawehau - temporário, provisório [K, R *dawēthao*]
dawejunu - oportuno [K, R *dawēt sunu* momento certo]
dawin - negociar; trato [K]
dayu - permanente; duradouro; constante [K, R *dayūt*]
dehi - poste; cravar [K *deʔi*, R *deʔe* estaca]
dekme - impossível [K]
dèkri - grau [I *degree*]
dele - soja [OM *delai*]
- dembai** - teatro; encenar [K]
denden - louco [K]
dèpatmen - departamento [I *department*]
dewauk - desempenho; funcionar [K, R *dewaok* executar]
di - lado [K]
dikdik - guizo; chocalho [K, R *dyekdyek*]
dimang - inverso; inverter [K]
dining - carinho; afagar [K]
dinuhut - cadáver [R *dinuʔut*]
dipa - virar; verter [K]
dira - agir [K, R trabalhar]
dirali - raspar; barbear; coçar [K]
diri - esfregar; atrito [K]
diwa - comum; cotidiano [K, R dia, S *divasa*]
diwais - aparelho [I *device*]
diwi - mesmo, o próprio [K]
disembar - dezembro [I *December*]
disik - disco [I *disc*]
dohaiti - panela [K]
dohas - separar; segregar [K *doʔas*, R]
doheli - satisfazer; alegria [K *doʔeli*, R *doʔele* contentar]
dohong - pote, vaso [K *dohaung*]
dohuni - investimento, aplicação; aplicar [K *doʔuni*, R *doʔwone*]
doktor - doutor [I *doctor*]
dol - vender; venda [K, R, J]
dole - comércio [K, R *dolē*, J *dol* vender]
dolwali - loja [K, R *dolwale*]
dosail - emitir; irradiar; espalhar [K, R]
dosak - teto, cobrir [K, R cobrir]
dosahē - superfície [K, R *dosak* cobrir]
dudu - avô [K, R ancião]
duduk - bico [K, R]
duhai - neto [K, R *duhae* avô]
duhu - parar [K, R *duhut* ficar]
duhun - previsão [K *duʔun*, R adivinho]
dui - chifre [K, R]
duirono - babirussa [K, R *rono* wild pig]
duiwa - colo, regaço; pôr no colo [K, R *doiwa*]
dujunu - confirmar [K, R *duutyunu* ficar certo]
dulkan - espinha, coluna [K]
dulun - servir [K, R prestar]
dumu - crescer [K, R]
duri - misturar [K]
duta - embaixador [K, R, S]

duweng - flor [K *duweng*]
duwit - dinheiro [K, H *duit* moeda]

E

edi - missão, função, papel; funcionar [K, R fim]
edit - editar [I]
eduhudi - ROXO [K, R *edut hudi* coração de banana]
edyala - destinação [K, R *edi* fim *yala* caminho]
elak - fluir; vazão [K]
eleya - convidar [K, R *elēya*]
eli - invocar [K, R *ele* chamar]
elmata - interessar-se; interesse [K, R]
enga - erro, errar [K]
engkela - lombo, dorso, alcatra, filé [K]
entuk - favor [K]
epril - abril [I *april*]
era - eles; deles; os; lhes [K, R]
erera - realmente [K, R *eraera*]
eri - zero; cancelar [K]
erpor - aeroporto [I *airport*]
etim - cabelo [K]

F

faktori - fábrica [I *factory*]
ferwari - fevereiro [I *February*]
forti - fortaleza [P *forte*]
fraide - sexta-feira [I *Friday*]
futbol - futebol [I *football*]

G

gahale - merluza, pescada [Kp]
gailang - tumor [K]
gaisak - corcunda [K]
gaja - elefante [K *gajah*, R, S]
garfu - garfo [P *garfo*]
gas - gas [I]
gawèmen - governo [I *government*]
gelai - flutuar [K]

gembi - bolha; borbulhar; ferver [K]
gerafa - garrafa [P *garrafa*]
gilan - anel [K]
gin - gota; condensar [K]
gipa - dente; morder [K]
giseru - cavalo-marinho [K]
gisi - anzol; fisgar; guincho, gancho [K]
gula - açúcar [K, R, S]
guru - professor; ensinar [K, R, S mestre]
guwan - saltar; pular [K]

H

ha - quatro [K, R *hāt*]
hadim - cuidar; atender [K, R *hadī*]
hadu - sândalo [K, R *hado*]
hagi - ração [K]
hagong - sapo, rã [K]
haila - turbante, lenço de cabeça [K, R *ḡaēla*]
hailong - águia [K]
haima - povo [K]
haimahiwan - público; geral [K]
hain - comida [K *ḡain*, R *ḡaen*]
haingi - tarefa [K, R *hainge*]
hainingai - larva [K, R *ḡainingae*]
haira - o menos; menor; pior [K, R haera]
hais - linha; fileira [R *ḡāis* risco; traço]
haisaha - definir; definição [K, R *haisaha* fazer ver qual]
haisi - seda [R, *ḡaesi*; C *si*]
haita - distinguir; discriminar [K, R]
haitim - feio; ruim [K]
hakum - cauda, rabo [K]
halia - falar [K, R]
halidi - esfriar; resfriar [K, R *halwide*]
hami - nós (excl.); nosso [K *ḡami*, R]
hampir - quase [K, M]
hamu - animal; caça [K, R]
hamun - estômago [K *ḡamu* barriga n poss., R]
han - irmão mais velho [K *ḡa-n*, R]
hanga - preço [K, M *harga*]
hangan - valer; qualidade [K, M *harga* preço]
hangati - embarcar; embarque [K, KT *fangat*]
hani - coisa [K, R *hane*]
hanis - esquentar, aquecer [K, R *hanes*]

harain - crocodilo [K, R *harai*]
harais - desenho, desenhar [K, R]
harang - caranguejo [K, R *arang*]
harek - dano; danificar [K, R *harēk*]
hari - tarde [B dia]
haruhi - rato; roubar [K, R *haruhe*]
hasa - perder [K *asa*]
hasali - menu [K *asali*]
hasi - amar; graça [K *asi*, R]
hasua - aborto, abortar [K, R *aswua*]
hata - pressão; apertar [K *ata*, R]
hatali - arquivo, pasta [K *tali*, R *attale* maço]
hate - lista; série [K *ate*, R *atē* seqüência]
hati - junto; perto; estreito; apertado;
juntar-se [K *ati* R *ati*]
hauk - unha; garra [K *auk*, R *aok*]
hauli - claro [K, R *haole* claro, aurora]
hawa - sagu [K, R]
hawan - bando, manada, rebanho [K]
hawana - saudação; saudar [K, R]
hawana maye - bem-vido; boas vindas [K,
R *hawana mayē*]
hawedi - refletir; reflexo [K, R *hawēde*]
hawi - couro [K *awi*, R *awit* pele]
hawin - tartaruga (marinha) [K, R *hawi*]
hawiti - tocar; contato [K *awiti*, R *awiti*]
haya - vestir-se; usar; roupa [K *aya*, R *aea*]
hayen - o mesmo que, como [K, R igual]
hayuli - sarongue; saia longa [K, R *awole*]
hayung - monstro [K]
hedok - cimento, argamassa; cimentar [K,
R *hēdok*]
helidau - curioso; curiosidade [K *elidau*, R
eledau querer saber]
helin - COXA [K *elin*, R *elen*]
hem - menos [K *em*, R *ae* pequeno]
hermai - tubarão [K]
herono - dugongo, peixe-boi [K]
heru - cavala (peixe) [K]
heruru - enchova; manjuba [K]
herwange - lagosta [K]
hetai - tecer [K *etai*, R *etae*]
heti - torto; tortuoso [K]
hetu - taro [K *etu*, R]
hewasmi - bexiga [K *ewasmi*, R]
hi - em (lugar) [K, R]

hi ne - ali [K, R *nē* esse]
hi ye - aqui [K, R *nye* este]
hidèrjen - hidrogênio [I *hydrogen*]
hik, hik-hik - pintinho, filhote de ave [K]
hili - escolha; eleger; selecionar [K, R]
hilim - vigília; vigiar [K]
himawa - virgem, donzela [K *hwimawa*, R *mawa*
botão (de flor)]
hin - esposa [K, R *hwi-n* mulher]
hina - insultar [B (*meng*)*hina*]
hinak - menina, garota [K *hwinak*, R *hwinak*]
hinati - denso [K *inati*, R]
hinaume - prostituta [K *hwinaume*, R *hwinawumē*]
hini - seiva, resina [K]
hinti - cego; apagar [K, R]
hinun - recipiente, caixa, represa [K, R]
hira - quanto [K, R]
hirama - dentro [K *hi rama*, R *rama* dentro]
hiri - lula [K]
hisahi - sobre [K *hi sa?i*, R *hi sa?e* em cima]
hisail - fora [K *hi sail*, R *sail* fora]
hisi - conteúdo [K]
hitu - sete [K, R]
hiwa - sob [K, R embaixo]
hiwinasa - noiva [K, R *hwiwinasa* mulher prometida]
ho - você; seu [K *o*]
homi - barba [K *omi*, R]
hondaik - panqueca (de sagu) [K]
hong- torre [K]
hongalum - chaminé [K torre de fumaça]
honing - eco; reverberar [K *oning*, R *oneng*]
hora - vocês; seus [K *ora*]
hotel - hotel [I]
hudak - pista; faixa [K]
hudanda - banquete; festa [K]
hudi - banana [K, R]
hudu - lento; atrasado; tarde [K]
hudya - concordar [K, R acordo]
hui - olá, oi, alô [K, *hoye* salve]
huim - gato [K, Mn *hoim* gato selvagem]
hul - ainda [K]
hulati - competir, disputar [K *ulati*, R]
hulis - torcer; torção [K, R *hules*]
humai - não (imperativo) [K]
humak - pia, tanque [K]
humi - urina; urinar [K *umi*, R]

hun - tom [K]
huna - fome [K]
hunta - arco [K, R]
hur - calmo [K]
huran - manhã [K, R]
hurwara - reconhecer [K, R *hurwara* aceitar]
husi - umbigo [K, R *huse*]
hutisai - dez [K, R *hutesae*]
hutu - ferir [K]
hutuk - piolho [K *ʔutuk*, R]
huwa - unidade monetária [K, R dinheiro]
huwai - fazer; produzir; produto [K, R *huwae*]
huwe - propriedade, posse [K, R *huwē*]

I

i - ele; dele; o,a; lhe; se [K, R]
ibi - cheio [K]
iha - peixe [K *iʔa*]
ihai - embrião [K *iʔai*, R *iʔae* peixinho, embrião]
ihi - prender; depender [K *iʔi*, R *iʔet*]
ikresa - igreja [P *igreja*]
ima - cinco [K, R]
imahatan - massagem ritual [K, R *imaʔatan*]
imai - medida; tamanho; dimensão [K]
iman - mão [K, R]
imin - fino; agudo [K]
impi - inseto; pequeno [K]
imu - mofo, bolor [K, R *imut* fungo]
imwaili - alga [K, R *imut* fungo *waele* água]
ina - que; o qual [K, R]
indi - cão [K, R *inde* animal]
indyu - nativo [P *índio*]
inga - fraco; leve [K, R fraco, esquerda]
ingai - brisa [K, R *ingae*]
ingapu - cotovelo [MK]
ingi - braço [K, R *inge*]
ingim - pulga [K]
inglis - inglês [I *english*]
ingryahati - organização, organizar [K *ingryaʔati*, R *ingryaʔat*]
ingya - inalar; aspirar [K, R respirar]
ingyata - monstro; fera [K, R *ingyāt* feroz]
inmu - beber [K, R]
inta - cru [K *inta*, R]

inuri - nativo, natural, talento [K, R]
ira - vermelho [K, R]
iralu - primo [K]
iri - escravo [K]
irmata - face; página [K]
irun - nariz [K, R]
is - seco [K]
isaha - quem [K, R]
isisa - plano, idéia [K, R *isa* planejar]
islam - Islã [K, A]
istana - castelo, palácio [K, R, S *isthana*]
isu - almofariz (pilão) [K, R]
ita - ver [K, R]
itambi - procurar [K]
iwal - igual [P *igual*]
iwampi - enxame [K]
iwan - inteiro [K]
ive - tolerar [K, R *iwē* permitir]

J

janwari - janeiro [I *January*]
jiwa - vida [K, R, J, S *jiva*]
jun - junho [I *June*]
julai - julho [I *July*]

K

kabu - fardo, carga; custo; custar [K, R *kabo*]
kabumala - cultura [K, R *kabomala*]
kadam - filhote [K]
kaduhu - estação, posto [K, R *kaduhut*]
kaha - ninho [K]
kahaiti - cozinha [K]
kahi - esticar; puxar; tensão [K]
kai - VOZ [K, R *kāi*]
kailik - jorrar, esguichar; jato [K]
kal - raiz; base; firmar; estabilizar [K]
kala - cobra [K]
kalang - casebre [K]
kaledi - costela [K]
kalis - cálice, taça [P *cálice*]
kalsas - calça [P calças]

kalu - parecer [K, R semelhante]
kalwapa - canoa [K]
kama - cama [P *cama*]
kampai - saudável; curar [K]
kampuk - choque, impacto [K]
kamu - presa; vítima [K]
kan - corpo [K tronco]
kandai - vela [P *candeia*]
kandauti - preguiçoso [K]
kanduk - gripe [K]
kangi - teia; tecido [K]
kani - pessoal; individual [K]
kantak - triste [K]
kapas - algodão [K, R, J, S *karpása*]
kapè - copo; taça; caneca [I *cup*]
kapi - volta, giro, circuito [K]
kar - carro [I *car*]
kari - bétel; vermelho vivo [K]
karta - cartão [P *carta*]
karwau - búfalo [K, M *kerbao*]
kasa - caixa [P *caixa*]
kasai - existir [K]
kasang - armário, guarda-roupa [K]
kasin - siri [K, R *kasi*]
kastom - alfândega [I *customs*]
kasu - hálito, bafo [K]
kaswedi - espelho [K, R *kaswēde*, J *kaca* vidro]
kau - árvore [K, R *kao*]
kaul - bambu [K, R *kaol*]
kaurihi - antena [K]
kawani - coleção; conjunto [K]
kawi - raio; relâmpago [K]
kayun - canto; cantar [K]
kea - bola, esfera, globo, novelo [K]
keda - faca; ângulo [K]
kedera - cadeira [P *cadeira*]
kega - furo; furar [K]
kehuran - café da manhã; desjejum [K]
keke - pé; andar [K]
kela - subir [K]
kelau - alto [K]
kelbosu - prisão [P *calabouço*]
kem - palha [K]
kemau - jantar [K]
kemisa - camisa [P *camisa*]
kempa - guiar; leme; regra [K]
kemusing - querer, desejar; vontade [K]

kènal - conhecer [K, M]
kenangi - nadadeira [K, R *kènanngwi*]
kengi - carne [K]
kengisak - picanha [K]
kenina - talvez [K]
kepètaung - capitão [P *capitão*]
kepoti - capa [P *capote*]
keratun - palácio [K, R *keraton*, J *kraton*]
kere - cervo [K, R *kerē*]
kerpana - espada [K, R *kerpana*, S *krpana*]
keru - bezerro, filhote de cervo [K]
kesapè - molho [K, M *kecap*]
kesi - letra, símbolo, sinal [K]
kesikani - assinatura [K]
kesimahak - recordação [K]
kesu - queijo [P *queijo*]
ketmadun - canibal [Hk ritual]
kewa - almoço [K]
kewalu - cavalo [P *cavalo*]
kewami - sanguessuga [K]
kewenti - vampiro [K]
kèyer - colher (subst.) [P colher]
kidai - se [K]
kibuma - cacatua [K]
kidi - nó; nódulo; amarrar [K]
kigum - eixo [K]
kihi - pêlo [K]
kiki - espinho [K]
kilak - voar [K]
kili - asa [K]
kiliduweng - borboleta [K]
kilili - mosca [K, R *kilile*]
kilun - tempo (cronol.) [K, R *kilu*]
kim - ponto [K]
kima - músculo; fibra [K]
kimalak - desculpe-me [K]
kimateli - famoso [K, R *mātele* aclamar; fama]
kin - contar, calcular [K]
kina - permitir, deixar, admitir [K]
kindai - pinta, mancha [K]
kingak - objeto, coisa, bagulho [K]
kingau - pata, pé (de mesa) [K]
kintui - por favor [K]
kira - estimar [K, M achar]
kiran - logo; cedo [K, R *kilran* rápido]
kirihi - artificial [R *rihi* ereto]
kiru - pau; cajado [K]

kisa - lança; lançar [K, R *kisa*]
kisahe - exército [K, R *kisa* lança]
kisim - azedo [K]
kisu - ferrão; ferroar, picar [K]
kisulatu - alerta; pronto [K]
kitu - alguns [K]
kiwai - espeto [K, R *kiwai*]
kiwi - tocha [K]
kofi - café [I *coffee*]
kompitar - computador [I *computer*]
kongim - nervo [K]
kongong - sorte [K]
kongruk - acidente; má sorte [K]
koromai - fruta-pão (de caroço) [K]
koruk - caroço; núcleo [K]
kota - cidade [K, M cidadela]
kran - torneira [H *kraan*]
kredit - crédito [I *credit*]
krim - creme [I *cream*]
krus - cruz [P *cruz*]
kudu - trilha; seguir [K, R *kudu*]
kuhul - bater; impulso [K *ku?ul*, R *kul?ul*]
kui - devia (partícula de modo) [K]
kula - coragem; corajoso; ousar [K]
kulum - verme; minhoca; (gír.) metrô [K]
kumaha - sexo, gênero [MK]
kumpania - companhia [P *companhia*]
kumu - obrigatório, mandatório [K]
kumung - lama; colar [K]
kungan - vespa [K]
kunsu - escorpião [K, R *kusu*]
kupai - redemoinho; rodopiar [K]
kupa - giro; ciclo; volta; girar [K]
kurma - tâmara [K, R, S]
kuraing - tirar [K, M *kurang* menos]
kurak - respeito [K]
kure - víscera; entranhas; tripa; bucho [K]
kurewi - fígado [K]
kursak - sítio; chácara [K]
kuru - terra; aterrizar [K]
kurusuk - terremoto [K, R]
kuruwan - vale; planície [K]
kurwari - deserto [K, R *kurware*]
kurweng - barro, argila [K]
kuwampi - rolo; filme [K]
kuwanti - tela; quadro [K]

kuwimpi - formiga [K]
kuyahi - local; localizar [K]
kwelu - coelho [P *coelho*]
kyaba - idoso [K, R *abat* tempo]
kyawa - magia [K, R]
kyehe - pulmão [K, R *kyaehē*]
kyel - levantar; erguer [K]
kyuhong - boa lembrança [K *kyu?ong*]
kyuk - passado; antigo [K]

L

la - através, por [K, R por]
labi - porque [K, R *labe*]
laha - canal [K, R travessia]
lahai - estado; condição; nível; humor; modo [K *la?ai*, R *la?ae* modo]
lahawi - correr [K *lahawwi*, R]
lahaye - assim [K, R *la?anye*]
lahe - encruzilhada [K, R *lahē* cruz]
lahi - costurar [K, R *lahet*]
lahinas - complexo [K *la?inas*, R complicado]
lahudin - ocidente; pôr do sol, poente [K, R *lawodyen* oeste]
lahuk - ritual; método; proceder [K, R *lawok* rito]
laiwaha - pescoço [K, R *lae*]
lak - massa; amassar [K]
lakal (mèlai) - batata; tubérculo [K]
lakau - membro [K galho, R *lākao*]
lama - durar [K, M antigo]
lampe - lâmpada [I *lamp*]
lamuim - espuma [K]
lamwane - pênis [R *lāmwane*]
langa - vela; navegar [K, R]
langi - céu [K, R *langit*]
lapu - duro [K, R *lapo*]
lasahi - oriente; nascer do sol, aurora [K *lasa?i*, R *lasa?e* leste]
lasi - maneira; hábito; costumar [K]
lasing - grudar, colar; cola [K]
lau - pequeno [K]
laum - cera [K]
lawat - vagina [R *lāwat*]
lawe - civeta, gato-de-algália [K, R]
leak - outro [K, R]

leha - mudar, transformar [K, R *lēʔa*]
lehe - inteligência [K *lek* pensar]
lehek - preocupar-se; preocupação [K *leʔek*]
lek - pensar; mente [K]
lèmaung - limão [P *limão*]
len - criar; conceber [K, R]
leti - ponte [K, R *lete*]
leuma - drone [K, R *leumāt* sem pessoas]
lewa - difícil; perturbar [K]
lewahe - problema; distúrbio [K]
lewahira - colar [K *lewahwira*, R]
lewala - grátis [K, R *lewalat* sem custo]
lewarim - frustração, desapontamento; frustrar [K, R *lewarem*]
leyai - novamente [K, R *lēyaet*]
lèye - hoje [K, R *lē* dia *nye* este]
lilia - conversar [K, R]
limbi - desaparecer [K]
limbu - recife; recife de corais [K]
limot - cogumelo [Wm cogumelo, fungo]
lingi - lágrima [K]
lini - chorar; lamento [K]
lirai - rei, grande rei [K *lwirai*, J *ləwih* mais]
logam - metal [B]
lomaha - colmeia; favo de mel [K]
luda - miolo [K]
ludu - javali [Sd porco do mato]
lui - sagrado [K, R]
lumai - migrar; migrante [K, R]
lumidahu - paisagem; cenário [K *lumidaʔu*, R *lumidaʔut*]
lungu - pomba, pombo [K, R *lungwite*]
lurus - reto [B]
lurwe - princípio, início [K, R *lurwē*]
lutenan - tenente [I *lieutenant*]
luwati - esquecer [K, R *luwate*]
luya - adorar [K, R *lui* venerar]
lwedi - eterno; para sempre [K, R *luēdi*]

M

ma - vir [K]
madan - longo, comprimento [K, R *mada*]
madahu - tímido [K *madaʔu*, R *daʔut* esconder]
madau - sábio [K, R *dau* saber]

made - contra; oposto [K]
madim - limite; costa [K, R *mādi* contorno]
maduhe - elemento [K, R *maduhē*]
mahaili - anúncio; anunciar; proclamar [K, R *mahaēle* anunciar]
mahak - lembrar; memória [K, R *mahak* pensar]
mahakani - identificar [K]
mahal - caro [B]
mahan - tatuagem, marca; gravar, registrar [K, R *maha*]
mahara - código; escrita, alfabeto [K, R]
mahawi - veloz; velocidade [K *mahawi*, R]
mahi - sobrinho [K *maʔi*, R *maʔe*]
mahingi - criatura, ser [K, R *maingi* animal]
mahuk - possível [K *maʔuk*, R *maʔwok*]
mai - branco [K]
main - verdadeiro [K]
mainduk - reclamação [K]
mainong - elogio [K]
mais - mais [P]
maju - avançar [B]
mak - que, o qual (pron relat) [K, R]
maka - concha; casco; casca [K]
makilu - nunca [K]
makinti - guardar; defender [K]
makum - marisco [K]
maku-maku - caramujo, caracol [K]
makuwahi - campeão [K, R *makuwa* povo forte]
makyewisi - deficiente [K, R *maklewise*]
mal - farinha; pó [K]
malawa - largo; largura [K, R]
male - galo [Kw *malē* galo selvagem]
mali - tabu; proibido [K, R *male*]
malin - selvagem; isolado [K, R *malwin*]
malmal - honra [K, R *nobreza*]
malu - suave, terno [K, R]
mamis - insípido; (água) doce [K, R]
mana - lugar; encenar [K]
manam - saboroso; gosto, sabor [K, R]
mande - segunda-feira [I *Monday*]
manèjar - gerente, gerenciar [I *manager*]
manga - manga [M *mangga*]
mangi - irmão; irmã [K]
manik - príncipe [K]
mansya - humanidade [K, R, S *manuṣyá*]
manu - pássaro [K, R galinha]
manu kuruk - coruja [K]

mapa - mapa [P]
mari - companheiro, parceiro [K]
marik - plano, planície [K, M, R *marwik*]
marin - irmã(o) mesmo sexo, irmãos [K]
maroa - diferente, verter; converter-se [K, R outro, novamente]
marsi - março [I *March*]
marum - simples [K]
mas - ouro [K, R, J]
masahi - topo, pico [K *masaʔi*, R *masaʔe* alto]
masan - tigre [K, R, J *macan*]
masar - gigante [K, R *mesar* grande]
mata - olho [K, R]
matahi - atenção; interessar-se [K *mata hi*, R]
matayati - inveja [K, R *matayāti* pôr mau olhar]
mati - morto; morrer [K, R *mate*]
matangi - aceitar [K]
matmar - noroeste [K, R *matmār* vento norte]
matua - velho; maduro [K, R]
matutu - aborígine [P *matuto*]
matye - morte [K, R *matyē*]
mau - quente [K]
maukwal - mútuo; recíproco; mão dupla [K, R *mawokwal*]
maule - origem; fonte [K, R *maolē* fonte]
mauli - de; desde [K, R *maole*]
mawahai - parede [K, R *mawaha* defender]
mawia - eficiente [K, R]
maya - mentira [K, R *mayāt* falso]
mayo - ninguém [K]
mea - não (tempos passados) [K]
medèsin - remédio; medicina [I *medicine*]
mei - maio [I *May*]
mekeng - refeição, comida [K]
mèlai - estrangeiro [K]
melak - resolver; digerir [K *pilão*, R]
melan - praia [K, R *mela*]
memuk - sumir, desaparecer [K]
menaing - vencer [K, J *menang*]
menara - torre, minarete [K, R, A *manarah* farol]
menari - artesão, trabalhador [K, R *mēnhari*]
mendak - comandante, líder [K, R *mēnda*]
mene - ainda não [K]
meruhi - órfão [K]
mesa - mesa [P]
mèsan - maçã [P *maçã*]
mèsin - máquina [I *machine*]

mèntega - manteiga [P *manteiga*]
mewani - masculino [K, R *mewane*]
mian - gordura, banha [K, R *miya*]
minahak - razão; motivo [K, R pensamento]
minut - minuto [I *minute*]
misa - missa [P *missa*]
missi - sal [K]
mitain - sem; falta [K]
mitu - atingir, chegar [K, R *mito*]
mok - bloquear; entupir; grudar [K]
mongi - deitar-se [K]
mogak - provisão; suprir; fornecer [K]
motne - bandicoot, rato marsupial [Wm]
motor - motor [I]
mujende - mendigo [Mn *mudiemde* ajude-me]
mukala - Sol a pino [K, R *mokala*]
mukata - caçar; caçador [K]
mukti - independente; liberar [K, R *mukti*]
mulin - despertar [K]
mung - úmido [K]
mura - barato [B *murah*]
muraya - resgate; resgatar [K, R trazer de volta]
muri - jovem; fresco; rapaz; moça [K, R]
muri - viver [K, R]
murlen - aniversário [K, R *murilēn*]
murui ho - adeus, até logo [K *murui ʔo*, R *murowe ʔo*]
muryati - namorado, namorada [K]
muryu - sêmen, esperma [K, R]
muryuan - orgânico [K, R *muri* vida *uan* fruto]
musim - monção [K, A *mausim*]
musium - museu [I *museum*]
muslim - muçulmano [K, A]
musmusu - sussurro [K, R *musumusu*]
muta - ancestral [K, R our ancestral]
mwahai - lagarto [K *mwaʔai*, R *mwuaʔae*]
mweda - moeda [P *moeda*]
mwiki - questão; questionar [K]

N

na - e [K, R]
naga - dragão [K, R, J]
nairaye - fazenda [K, R *nai rayē* domínio do senhor]
nangi - nadar [K *nangwi*, R]

nambar - número [I *number*]
namok - baía, enseada, angra, golfo [K, R]
naranja - laranja [A]
narik - começo [K]
nateri - vizinho; em torno [K]
nau - navio [P]
nausi - planta [K]
nawek - plantar; instalar; semear [K]
ne - esse [K, R *nē*]
nekru - nativo [P *negro*]
nem - seis [K, R *nēm*]
nètal - Natal [P Natal]
nga - não mais [K]
ngadi - varrer [K, R *ngadye* arrastar]
ngadumak - equipe, time [K, R]
ngadya - grupo; tropa; reunir [K, R tribo]
ngahe - ano [K *nga?e*, R *ngā?ē*]
ngaimba - usar; gastar; cansado [K]
ngaki - isca [K, R *ngake*]
ngakdawe - calendário [K, R *ngākdawēt*]
ngakyen - data [K, R *ngāklen*]
ngali - nuvem; enxame [K, R *ngale*]
ngalum - inimigo [K]
ngam - acerca de; que (conjunção) [K]
ngan - atravessar: através [K]
nganam - filtro [K, R]
ngar - pescar [K]
ngarai - formulário, ficha [K, R nomear dentro]
ngaran - nome [K *ngara* nome, R]
ngawa - levar [K, R]
ngawi - acender [K, R]
ngerehe - vibração [K *ngērek* vibrar]
ngi - em (tempo) [K]
ngi ye - agora [K]
ngiba - antes [K]
ngidik - pólo, pivô [K *ngwidik*, R *ngwidek*]
ngili - viga, barra [K *ngwili*, R *ngwilet* trava]
ngingi - bebê [K, R *angenge*]
nginu - podre [K, R *nginut*]
nginuti - curto [K, R]
ngisak - depois [K]
ngiti - preto [K *ngwiti*, R *ngwite*]
ngiwa - quando [K]
ngo - então [K]
ngonta - pano [K]
ngulak - banho [K]
nguti - tesoura [K, R]

ngutwe - falecimento [K, R queda]
nguwa - forte, força [K, R *nguwat*]
nguya - como [K, R]
ngwate - poder [K, R *nguwatē* magia]
nidan - capaz [K]
nihi - mastigar [K, R *nihe* dente]
nimai - madrasta [K, R]
nimba - fechar [K]
nimet - graça, gratuito [R favor]
nin - dúvida, duvidar [K]
nina - mãe [K, R]
ninahai - fada [K, R *nina ?ae* mãezinha]
nindai - hesitar [K]
ninduk - suspeitar [K]
ninik - borrachudo, pólvora [K, R]
nitu - espírito; fantasma [K, R]
nu - COCO [K, R]
nuhu - ilha [K]
nuhunuhu, nuhura - arquipélago [K]
nurwese - mundo [K, R *nuurwesē*]
nurweset - Terra [K, R *nuurwesē-t* nosso mundo]
nus - tribo, grupo [K, R]
nusail - estrangeiro [K, R]
nusun - extremo; ponta [K, R *nuswun*]
nuwe - bacia, caldeirão [K, R *nuwē*]
nwembar - novembro [I *November*]

O

ofis - escritório [I *office*]
oktohar - outubro [I *October*]
oli - vir de [K]
orkis - orquestra [I *orchestra*]
orloji - relógio [H *horloge*]
osaili - albatroz, gaivota [K]
osihai - horizonte; 8km [K]
osigara - badejo, perca [K]

P

pahim - viúvo [K]
paim - bolo (de sagu) [K, R]
pain - vários, diversos [K]

pala - noz-moscada [K, R]
paking - estacionar [I *parking*]
pakji - pacote; saco [I *package*]
palai - dialeto [K]
pali - limpo, puro [K]
palima - vila [K]
palimadim - subúrbio; periferia [K *palima madim* vila da borda]
pana - dar [K]
parau - baixo; descer [K]
pari - padre [P *padre*]
paring - poesia [K]
pasai - dança [K, R]
paspor - passaporte [I *passport*]
paung - pão [P *pão*]
pawa - balançar [K, R *pawa* jogo do barco]
payan - milho, sorgo, grão [K]
pen - caneta [I]
pepar - papel [I *paper*]
peraing - guerra [K, M *perang* espada]
pèrak - prata [B *perak*]
perdaung - perdoar [P *perdão*]
pere - fugir, escapar; vazar [K]
pèrmadani - tapete [B]
pila - língua (boca); saborear [K]
pilum - lavar [K, R *pilu*]
pir - fora; estar fora de [K]
planet - planeta [I *planet*]
polisi - polícia [I *police*]
polo - abraçar [K, R]
ponte - ponte, viaduto [Pg]
porta - porta [P]
portu - porto [P *porto*]
portugis - português [I *Portuguese*]
pos - correio [I *post*]
prasa - praça [P *praça*]
prata - talher [P *prata*]
prau - barco [K *prau*, Bg]
presden - presidente [I *president*]
prin - imprimir [I *print*]
puhani - profissão, ofício [K *puk* mestre, R *mpu*, J]
puhu - fumar [K]
puk - mestre [K, R *mpu*, J]
puluk - mosquito [K]
puran - rio; deslizar [K]
puri - princesa [K, R *putri*, S]

pusu - armadilha; enganar [K]
puwok - explosão; explodir [K]
pyon - trovão [K *piun* som]
pyun - som [K *piun*]

R

raha - sangue [K *raha*]
rahai - mito [K, R *rahae* crendice]
rahi - sujo [K *ra?i*, R]
rai - rei, régulo, chefe [K]
raidahese - imperador [K *da?ese* império R *da?ēsē*]
raihati - ressonância; ressoar [K *rai?ati*, R *rae?ati*]
raimi - vaca; fêmea [K *raimwi*, R *raemwi*]
raimwani - touro [K, R *raemwane*]
rain - somar; incluir; soma; mais [K, R *rein*]
raingumu - submundo, inferno [K, R *rayèngumut*]
raja - monarca [K, R rei, S *rajan*]
rajadahen - reino [K *rajada?en*, R *da?ē* domínio]
rama - interior; ventre; estar dentro [K, R]
ramba - telhado, porto [K]
rame - acaso, destino [K, R *ramē* sorte; vísceras]
rang - com [K]
ranguwa - enfurecido [K, R *rānguwat*]
ranu - lago [K, R]
ras - altura, altitude [K, R]
rasi - retornar [K]
rata - montanha [K]
rataahi - vulcão [K *rata* montanha *ahwi* fogo]
ratna - jóia; maravilha [R, S *ratnam*]
ratu - chefe, prefeito [K] embora
ratudahen - província, distrito [K *ratuda?en*]
ratwin - rainha [K, R *ratuhwin* senhora]
raun - verde [K, R *raon* folha]
rawahuk - ilusão; iludir [K *rawa?uk* enganar, R]
rawin - feijão; legume [K, R *raowuen*]
rawira - herói [K, R *prawira*, J]
rayaing - ruído [K, R *rayai* som estranho]
raye - zona, região, área [K, R *rayè* reino]
rayuk -; apesar de [K]
rehek - quebrar [K *re?ek*, R *rēk*]
reljaung - religião [P *religião*]
renga - ouvir [K, R]

restèran - restaurante [I *restaurant*]
rihi - ereto; erguer [K, R]
rinim - prova, demonstração; evidente;
 provar [K *rinwim*, R claro, evidente]
ripabèlik - república [I *republic*]
riun - mil [K, R *riwun*]
riwa - disparar [K]
riwi - vomitar, jorrar [K]
roa - dois [K, R]
roda - roda [P]
rondam - leitão, bacorinho [K]
rongai - erva [K *raungai*, R *raongae*]
rot - estrada [I *road*]
rui - osso [K, R]
ruka - ruim [K]
rukui - inferno [K]
rungi - metade, meio [K, R *runge*]
rungu - morcego [K, R *rungo*]
rupa - imagem; forjar [K, R forma S]
rusuk - tremer [K, R]

S

sa - chá [C *cha*]
sabaung - sabão [P *sabão*]
saha - o quê?, que [K, R]
sahai - luz; iluminar [K]
saham - ostra [K, R]
sahang - celebrar; festa [K *sa?ang*, R *sa?a*]
sahera - o mais; melhor [K *sa?era*, R *sa?ēra*]
sahawi - capuz; capa [K *sa?awi*, R *sa?awit*]
sahawese - qualquer [K, R *saha* que *wesē* todo]
sai - um [K, R *sae*]
saihe - almofada, travesseiro [K]
sail - sair [K, R fora]
saildiwa - extraordinário [K *sail diwa*]
sailtana - internacional [K *sail tanah*]
sak - tardio, atrasar-se [K]
sakali - barbatana [K]
sakima - costas [K]
sakimak/sakimamak - besouro [K]
saksi - testemunha [B]
sakti - energia [K, R, S *shakti*]
sala - sala [P]
salahe - pecado [K, R *sala* pecar]

sali - opção; voto; desejar [K, R *sal*]
samal - areia [K]
sambi - paz [K]
samèrin - submarino [I *submarine*]
sampa - forma [K]
samura - oceano [K, R *samudra*, S]
samya - pérola [K *sahamya*]
sandar - mês [K, R *sandra* lua, S *candra*]
sande - domingo [I *Sunday*]
sani - somente, apenas; único [K]
sangahe - sexo, ato sexual [K]
sangi - durante; durar, resistir [K]
sangkuru - roupa tradicional [K]
santakasa - hospital [P *santa casa*]
santai - ancestral [K, R *santae*]
santu - santo [P *santo*]
sapi - cada [K]
sarèha - quadrado, moldura [K, R *sari* lado *hāt* quatro]
sari - já [K]
sarik - gostar [K, R]
sarsal - amendoeira-da-praia, chapéu-de-sol [K, R]
saru - monte [K]
sarya - nobre, elite [K, R *satrya*, S *ksatrya*]
sasau - camundongo; ratinho [K]
satèrde - sábado [I *Saturday*]
sati - fritar [K]
satür - xadrez [K, R, S *chaturanga*]
saudi - noite [K]
saumali - invadir [K, R *sao* entrar *male* proibido]
sawa - poção [K, R]
sawan - esposo; esposa [K, R]
sawi - chave [P *chave*]
sayahi - tesouro; fiança [K *saya?i*, R *saya?e* dinheiro]
sayana - copular [K, R sexo]
sayaing - atum; bonito (peixe) [K]
saye - cano; tubo [K *saye*, R *sayē*]
sedim - belo; lindo [K, R *sēde* bonito]
seha - social; associar-se [K *se?a*, R *se?at* grupo]
sehim - segredo [K *se?im*, R *se?em* escondido]
seklü - século [P *século*]
sèkul - escola [I *school*]
selti - canal; estreito [K, R *selet*]
selu - selo [P *selo*]

sèmana - semana [P *semana*]
sen - pena; leve [K]
senela - janela [P *janela*]
senge - cravo (condim.) [K, M *cengkeh*]
seni - aranha [K, R *sene*]
sepatu - sapato [P *sapato*]
sepeu - chapéu [P *chapéu*]
sèpor - esporte [I *sport*]
sèreya - sereia [P *sereia*]
serutu - charuto [P *charuto*]
setembar - setembro [I *September*]
sètet - Estado [I *state*]
setihayen - harmonia [K, R *sètwhayèn*]
sewa - alugar [K, M]
sia - nove [K *swia*, R]
sigèret - cigarro [I *cigarette*]
sihai - fim; apagar [K]
sihe - porcelana, cerâmica [C *si-hei*]
sihi - galinha [K *sihe*]
sikiri - esquerda [K]
sila - mel [K]
silempi - abelha [K]
sili - punhal, espadim [K, R *sile*]
silim - ficar [K]
sim - tomar, conquistar, conseguir [K]
simal - direita [K]
simsim - recuperar [K *sim* tomar]
simuki - sempre [K, R *simuke*]
sing - sim [P *sim*]
singa - leão [K, R *singha*, S]
singi - colher; apanhar; coleta [K]
sintu - cinto [P *cinto*]
sira - brilhante, excelente; brilhar [K, R *sitra* reluzente, S]
siri - pouco [K]
sistem - sistema [I]
siswa - estudante; estudar [K, R, S]
siswahe - ciência [K, R *siswa* estudante, S]
siwa - pobre; pouco [K, R *sewa* pouco]
so - longe; evitar [K, R]
soklat - chocolate [I *chocolate*]
song - entrar [K *saung*, R *sao*]
songi - bruxa [K, R *swange*]
sosji - salsicha [I *sausage*]
su - vento; soprar [K]
suba - lixo [K]
sudu - veneno [K, R *sudo*]

sugupi - turbulência, redemoinho [K]
suhak - espirrar [K]
suham - fita, faixa [K]
suhu - clã, tribo [K *su?u*, R]
sui - onde; encontrar [K]
suik - ferramenta [K]
sulai - carta, documento [K]
sulaihi - legenda, letreiro, rótulo, inscrição [K]
sulatu - preparar; alertar; treinar [K]
sulik - flecha [K, R]
sumbali - viração; entardecer [K, R *subali*]
sumbu - gruta [K]
sume - suficiente [K, R *sumē*]
sumpala - ciclone [K]
sunu - certo; acertar; consertar [K, R certo, direita]
sure - restauração; restabelecer [K, R *surē*]
suruk - desespero; desesperado [K]
susu - seio; absorver; sugar [K, R]
suswain - leite [K, R *susuwaen*]
sutau - acreditar [K, R *sutao* confiar]
sutung - parque [K, R *sutu* floresta]
suwa - pagar [K, R *sunwa*]
suwong - esperança; esperar [K *suwaung*]
syor - senhor [P *senhor*]
syora - senhora [P *senhora*]
syurita - senhorita [P *senhorita*]

T

taha - chato, plano [K]
tahusu - pirata [Kp *tafoutju* homem da península]
tainga - ouvido [K, R *teinga*]
tala - peito [K]
talamai - faixa de cintura; xale [K]
tali - corda [K, R]
tambaim - também [P *também*]
tambar - parente [K]
tamak - escudo [K]
tamra - tâmara [K, A]
tamu - hóspede [B]
tana - país, nação [K *tanah*, R terra]
tanga - dedo [K, R]
tangara - sudeste [K, M *tenggara*]
tanu - campo; área; chão; nível [K, R]

tanuma - nação [K, R *tanumāt* povo da terra]
tanuraun - campina; prado [K]
tanusambi - cemitério [K]
tanwahu - estaleiro [K, R]
tanwali - quintal [K, R *tanu* campo *wale* casinha]
tanwari - arroz [K, R *tanu* campo *hare* arroz]
tanwatar - arena, rinha [K *tanu* área *atar* lutar]
taran - entre [K]
tarari - máscara [K, R *tarare*]
tari - raso [K]
tartek - picar, cortar; picado [K, R]
tasde - quinta-feira [I *Thursday*]
tasi - mar; (água) salgada [K]
tau - pessoa, homem, gente [K, R *tawot*]
tauma - pessoa, gente [K, R *tawot māt* pessoa do povo]
tawi - boca [K]
tehai - pelado, nu [K, R *te?ae* sem roupa]
tehu - cana, cana-de-açúcar [K, R *tewu*]
teknoloji - tecnologia [I *technology*]
telaing - engolir; garganta [K, R *tēlae*]
telfon - telefone [I *telephone*]
telo - ovo [K, R *tēlo*]
telu - três [K, R *tēlu*]
telwijun - televisão [I *television*]
temak - nós; amêndoa [K]
tembalik - gravidez; estar grávida [K]
temperètur - temperatura [I *temperature*]
tempu - silêncio [K]
tengi - célula, cela; gír. apartamento [K]
terau - bonito [K]
termomètar - termômetro [I *thermometer*]
terong - centro [K *teraung*, R *terao*]
teropu - avarento [K]
tetem - trabalho [K]
tewai - nós (Aleurites moluccana) [K]
tewarung - cacho, penca, grupo [K]
tewe - pimenta [K, R *tewē*]
tī - não [K]
tikai - mas [K]
tikit - bilhete [I *ticket*]
tilik - nascer [K]
tima - chumbo [K *timah*, M]
timur - leste [B]
timur belahu - nordeste [K]
tin - lata [I *estanho*]
tingin - arco-íris [K]

tingu - raptar; seqüestro; roubar [K]
tiraik - até, até mesmo [K, M, R *tiraek*]
tirari - rir [K]
tira-tira - engraçado; diversão [K]
tirkya - rede; malha [K]
tisim - vez [K]
todak - motorista [K *tau* pessoa *da?* controle]
tokeke - pedestre [K]
tolong - socorrer, ajudar [B]
toperaing - guerreiro [K]
torai - cidadão, civil [K *tau rai*]
toyatahi - cirurgião [K, R *yātahwit* cura]
toyemun - proprietário [K, R *nyemun* possuir]
tras - atrás [P *trás*]
tren - trem [I *train*]
tua - ancião; ministro [K, R]
tuahin - concubina; cortesã [K, R *tuahwin*]
tuamu - deus [K]
tuhuru - golfinho [K]
tulis - escrever [K, M]
tulu - gerar [K]
tumbik - fletir; flexão; encurvar [K]
tunju - indicar [K, M *tunjuk*]
turang - intenso [K]
turo - dormir [K, R]
twawa - curandeiro [K *tau* pessoa *awa* magia]
twayuk - cavaleiro, motoqueiro [K, R *wai* fazer *wok* ir]
twihi - dependente [K *twi?i*, R *i?et* prender]
tya - matar [K]
tyampu - cair [K]
tyun - ou não; né? [K]
tyusde - terça-feira [I *Tuesday*]

U

ua - fruta [K, R *wua*]
uahara - figo [K, R *wua hara*, J *hara*]
udak - acontecer [K, R *wodak* seguir]
udin - descansar; repouso [K, R *wodyen* dormir]
udoke - polvo [K, R *wodokē*]
udupu - joelho [K]
uhai - beco; ruela [K *u?ai*, R *wok ?ae* pequena via]
uhaiso - superar [K *u?aiso*, R *wo?aiso* ir além]
uhaimai - ir e vir [K *u?aimai*]

uhau - obedecer [K, R *wok* ir *hao* sob]
uhedi - concluir, inferir [K *u?edi*, R *edi* fim]
uhimata - testemunhar, verificar [K *u?imata*, R *wok* ir *mata* olhar]
uhisari - paralelo, simultâneo, escoltar, acompanhar [K *uki?ati*, R *wok* ir *sari* lado]
uhoi - palmito [Wm]
uhuk - fio; cabo [K, R *wuk* cabelo, pelo]
ui - vime, rattan [K, R *ue*]
uji - testar; verificar [K, M *uji*]
ujirame - jogo; apostar [K, R *uji* teste *ramē* sorte]
ujita - desafiar; duvidar [K, R *uji* teste *ita* ver]
ukain - ir [K, R]
ukdau - consultar; consulta [K, R *wokdau*]
ukla - propagar [K, R *wokla*]
ukmaluk - preceder, anteceder [K, R *wok* ir *maluk* antes]
ukmana - mudar-se [K, R *wok* ir *mana* lugar]
ukmawi - urgência [K, R *wokmawi* apressar-se]
uknuhu - desembarcar, desembarque [K, R *wok* ir para *nuhu* terra]
ukrama - mergulhar; mergulho [K, R *wokrama*]
ukuk - infinito [K, R *wokwok* ir sempre]
ukya - falhar [K erro, R *wok* ir *yāt* errado]
ukyo - falta, ausência; faltar [K, R *woklo*]
ula - redondo, círculo [K, R *wulat*]
ulu - cabeça [K, R]
uluk - crânio [K, R *ulu* cabeça]
ulus - enguia, moréia [K, R *wolus*]
ulurahi - caspa [K *ulura?i*, R]
uluti - barriga [K]
ulwa - ombro [K, R *ulwā*]
ulwahit - alaranjado [Wm *ulo* *rahit* turbante]
ulwai - onda [K, R *ulwae*]
uma - casa [K, R]
umahai - negócio, negociar [K, R *umahaē* caça]
umalui - templo [K, R *uma* casa *lui* sagrado]
umana - de; pertencente a [K, R]
umasine - cinema [K *uma* casa I *cinema*]
umisi - adaptar [K, R *wumise*]
umpu - aposentar-se [K, R *wok* *mpu* virar mestre]
umti - mudo [K]
umtuan - empregador [K, R *uma* *tuan* senhor da casa]
umwesi - jardim [K, R *um(wesi)* jardim]
un - ou [K]
unduk - desfavorável, perda, prejuízo [K]

ungi - escuro [K, R *wongi* noite]
uni - a fim de [K, R *wone*]
unin - lua [K]
uniwesti - universidade [I *university*]
unta - pôr [K]
untan - item, ingrediente [K]
untik - resto; sobrar [K]
unwatu - coral [K, R *wunwatu* coral, flor de pedra]
unyong - favorável; benefício, juro [K]
uradau - repetir [K, R *wuradao* retomar]
uraman - cérebro [K, R *ulu* *raman*]
urdi - marrom, castanho [K]
uri - ânus [K, R *worit*]
uru - fermentar [K, R *woru*]
uruk - mancha [K, R *wuruk* cor]
urwai - camarão [K, R *urwae*]
usahi - atacar [K *usa?i*, R *wok* ir *sa?e* para cima]
uso - demais; excessivo [K, R *wok* *so*]
utan - perna [K]
utang - dívida [K, R débito]
utem - passo; grau; degrau [K]
uteme - escada; graduação [K]
uwa - linhagem; espécie; pulsar [K, R *uwat* veia]
uwan - fundo; profundidade [K]
uwasa - jejum [K, R *upwasa* S *upavāsa*]
uwimèlai - batata-doce [K, R *uwi* inhame]

W

wa - dia [K]
waba - ontem [K]
wadanai - imposto, taxa [K, R]
wadar - opossum [K]
wadai - receber; ganhar [K, R pegar]
wade - lagarto-monitor [Kw *wadē*]
wadu - andar [K]
wagin - frequente [K]
waha - suportar; sofrer; castigo [K, R agüentar]
wahai - estabelecer, padrão [K *wa?ai*, R *wa?ae*]
wahi - porco [K *wahwi*, R]
wahu - nave [K, R canoa]
wahurangi - avião [K *wahu* nave *langi* céu]
wai - queimar [K]
waibudi - decidir [K, R *wai* fazer *budhi* julgar]

waidau - notícia; informar [K, R *dau* saber]
waidauti - relaxar, amolecer [K]
waidira - motivar; estimular; incitar [K, R *wai* fazer *dira* agir]
waiduhu - desligar [K, R *wai* fazer *duhut* ficar]
waihanga - avaliar [K, M *harga* preço]
waiha - grudar, juntar [K, M *wai hat*]
waihayen - significar [K, R *wai* fazer *hayen* mesmo]
waihem - reduzir [K *wai?em*, R *wai* fazer *?ae* peq.]
waihudya - convencer [K, R fazer concordar]
waikabu - carregar [K]
waikalu - simular [K *imitar*]
waikempa - instruir [K]
waili - água [K, R *waele*]
waimade - reagir [K]
waimai - trazer; puxar [K, R *wai* fazer *mai* vir]
waimal - moer; triturar; esmigalhar [K]
waimata - monitorar, vigiar [K]
waimitu - conta, relatar, narrar [K]
wain - líquido; suco; fundir [K *sumo*, R *wae*]
waindawe - penumbra, crepúsculo [K, R *wayendawēt*, J *wayang* sombra]
wainguwa - forçar; tentar [K]
waingutu - destruir [K, R *wai* fazer *ngutu* cair]
waipain - multiplicar [K]
waira - garantir [K, R *wai* fazer *ra* seguro]
wairahi - contaminar; sujar; infectar [K]
wairama - introduzir [K, R *wai* pôr *rama* dentro]
wairame - condenar [K, R *wai* fazer *ramē* destino]
wairasi - responder; devolver [K]
wairihi - construir; produzir [R *rihi* erect]
wairus - vírus; infectar [I *virus*]
waisai - unir [K, R *wai sae*]
waisail - tirar; remover; excluir [K]
waisi - cebola [K, R *waise* cebola, alho]
waisilim - deixar; largar; entregar [K]
waisuba - jogar no lixo; descartar; eliminar [K]
waitai - negar, rejeitar [K, R *tae*, *te* não]
waitaran - relacionar [K]
waitetem - ligar; funcionar [K]
waiti - palavra; dizer [K, R *waitwi* dizer]
waiwaha - punir; submeter [K, R *wai* fazer *waha* agüentar]
waiwalayen - compensar [K, R *walayen* balancear]
waja - aço [K, R *wāja*, J, S *vāja* resistência]

wakak - pato [K, R]
wake - macaco [K, R]
wakim - quantidade; medir [K, R *wake* número]
wakudu - jornada; viagem; dist. 30 km [K]
wal - voltar; novamente; também [K, R]
wala - peso; importância [K, R *walat*]
walai - caixa, valise [K, R]
walak - óleo [K]
walani - lar; ir para casa [K]
walata - opinião [K, R ponderar]
walayen - equilibrar; balancear [MK, OK]
wali - câmara, cômodo [K, R *wale* casinha]
walin - frio [K, R *wali*]
walingulak - banheiro, sanitário [K]
walinmu - bar, quiosque [K *wali inmu* casinha de beber]
walu - oito [K, R]
walungi - bordel [K, R *wale* casinha *wongi* noite]
wamreng - lagartixa [K]
wana - mulher; feminino [K]
wanaji - filé [*wamatji* Wm]
wangi - dividir; pedaço [K, R *wange*]
wangiba - véspera [K dia antes]
wangiwese - geral, amplo [K *wangi* partes *wesē* todos]
wangya - quarto (fração) [K, R *wangehāt*]
wani - muitos; muito; muito (adv.) [K]
wanlor - navegar; singrar [K, R *mwanlor*]
wano - cinzento [K]
wansang - técnica de luta [K]
wanwe - continente [K, R *wanuē*]
wara - transitar, trafegar [K, R *warā*]
wari - irmão mais novo [K, R]
warili - descobrir, revelar [K, R *warwile* abrir]
warong - médio; média [K *waraung*]
wartu - quarto [P *quarto*]
waruhi - pais; origem [K]
warungi - meio-dia [K]
was - arroz [K, R *weas*]
wasai - parentes [K]
wasak - amanhã [K]
wasi - ferro [K, R, J *wesi*]
wasum - manter [K, R *wasu*]
wasumana - reservar; reserva [K, R *wasu* guardar *mana* lugar]
wata - ler [K, R palavra, ler]
watahi - discussão [K *watahwi*, R *wataahwit*]
watampu - conselho [K, R palavra de mestre]

watera - Sol [K]
wati - momento [K]
watransan - sudoeste [K, R *wāt trangan*]
watu - pedra [K, R]
watuan - órgão [K, R *watwuan* fruto do corpo]
waturamuk - túmulo [K, R *ramok* enterrar]
watwali - depositar [K, R *watwale* celeiro]
waumanda - tripulação [K, R *waomanda*]
wayambak - salvar; poupar [K]
wayari - drenar; esgotar; esgoto [K]
wayarti - traduzir; explicar; interpretar [K, R *wai* fazer *arti* entender]
wayajar - ensinar [K]
wayawi - acelerar [K]
wayen - copiar [K, R *wai* fazer *yen* similar]
wayotyē - justiça [K, R *wai* fazer *yoti* justo]
wayua - fecundar; fertilizar [K, R *wai wua*]
wayudak - causar [K]
wayuk - conduzir; dirigir; empurrar [K, R *waiuk*, R *wai* fazer *wok ir*]
wayula - comunicar [K *waiula*]
wayum - assar [K, R *wayu*]
wayunga - ameaça [K *waiyunga*]
wayuni - representar; advogar [K *waiuni*]
wayuri - violar [K]
wayutam - promover [K, R *wotam* avançar]
wayuti - melhorar [K, R *yut* mais]
weda - imaginar, inventar; fictício [K, R *wēda*]
wedawe - emprestar [K, R *wedawēr*]
wedi - sombra [K, R *wēde*]
wehe - saco, sacola; bolsa [K]
wehu - piso, andar [K, R *wēthu*]
wenak - cordeiro; cabrito [K, R *wēnnak*]
wene - presença; estar presente [K]
weng - secar [K]
wera - salário; remunerar [K, R compromisso]
weru - novo [K, R]
wesa - tempo (atmosf.) [K, R]
wesde - quarta-feira [I *Wednesday*]
wese - todos [K, R *wesē*]
wesunu - mérito; merecer [K, R]
weting - milho, painço [K, R *weteng*]
wetu - aparecer [K, R]
wi - ofertar [K, R *we* dar]
wia - bom [K, R]
widik - grão, semente [K, R semente]
widyo - vídeo [I *video*]

wihangan - prêmio; presente; recompensa [K, R *we* dar *hangan* valor]
wiki - saber [K]
wilu - amigo [K, R]
wina - pedir; perguntar [K]
winara - fato [K, R *wara* existir]
winata - lenda; dito [K, R *wata* ler]
wineru - surpresa [K, R *wineru* inovado]
wiraha - sacrifício [K, R *we* oferta *raha* sangue]
wiri - nós (incl.); nosso; nos [K]
wisi - estrela [K, R *wise*]
wisit - visita [I *visit*]
witru - vidro [P *vidro*]
wituin - astro [K, R *wituen* estrela]
wiu - vinho [P *vinho*]
wong - conectar [K *waung*]
wongi - período, ciclo [K *waungi*]

Y

yaahi - inflamável [K, R *ahwi* fogo]
yabidi - madrugada, alvorecer [K, R *yabide*]
yada - traição; trair [K, R *yāda*]
yadiwa - normal; regular; ordinário [K, R, S *divasa* dia]
yadose - pleno; perfeito; completo [K, R *dosē* encher]
yadutilor - naufrago [K, R *dutilor* naufrágio]
yagambu - culpa; acusar [K]
yaguru - paraíso [K]
yahanti - gestante [K, R *anti* esperar]
yahatai - disponível [K]
yahari - ignorante; ignorar [K]
yahayuk - futuro [K, R *aewok* irá]
yahe - instrumento, equipamento [K, R *yahē*]
yahuk - veículo [K, R *yawok* carruagem]
yahuwa - especial [K, R *uwat* veia]
yai - gritar; chorar [K]
yaing - azul; céu azul [K]
yairi - inocente [K]
yakabu - ocupado [K]
yakina - oficial (adj.) [K]
yala - rua [K, R]
yalek - inteligente; esperto [K]
yalu - neblina, névoa [K]
yalui - amuleto, talismã [K, R]

yama - próxima [K, R *ma vir*]
yamain - rezar; oração; implorar [K]
yamanik - principal [K *manik* príncipe]
yamesari - maravilhoso [K *mesari* maravilha]
yambak - seguro [K, R protetor]
yan - espírito; fantasma; espectro [K *ya*]
yanarik - primeiro [K]
yang - respirar; ar [K]
yanidan - capaz; capacidade [K]
yanin - inseguro; duvidoso [K]
yanti - flexível [K]
yapu - sólido, firme; solidificar [K]
yara - real [K, R verdadeiro]
yaru - anão [K, R *yaro*]
yasaina - militar [K, R, S *sainya* soldado]
yasahi - surto; pandemia [K *yasaʔi*, R *yātsaʔe*]
yasani - solitário, solteiro, único [K]
yasen - feliz [K]
yasihai - último [K]
yasik - resfriado [K]
yasui - endereço [K]
yasunu - certamente, claro que sim [K]
yata - infectar; infecção [K, R *yāta*]
yate - doença, mal [K, R *yātē*]
yatyalan - tentativa [K, R *yāt yalan* caminho mau]
yaubek - milagre [K]
yauhiwedi - furtivo, discreto, esconder [K
uʔiwedi esconder, R *wēde* penumbra, sombra]
yaur - sentir [K]
yaurong - conforto; acomodar [K]
yauruk - desconforto; incomodar [K]
yawai - combustível [K]
yawala - importante; sério, grave [K, R *walat*
peso]
yaweyu - generoso [K, R *weyut* ser generoso]

yawongi - revista, periódico [K *yawongi*]
ye - este [K, R *nye*]
yehai - peça [K *yeʔai*, R *yeʔae*]
yeli - escorregar; deslizar [K, R *nyelet*]
yeme - casuar, ema [K, R *yemē*]
yemun - possuir [K, R *nyemun* posse]
yen - que; como; comparado a [K, R]
yoka - tenda, abrigo [K]
yokabakan - cabana, chalé [K]
yokali - faca de osso [K]
yomanik - virtude [K]
yontu - empregado, funcionário [K]
yoti - justo [K, R honesto]
yu - mau-espírito [K]
yudami - exorcismo; exorcisar [K]
yudim - cuspir; erupção [K, R *yudi*]
yugau - dor [K]
yuhur - vingar [K]
yukyawa - maldição; amaldiçoar [K]
yumala - doente [K]
yumau - febre [K]
yunga - medroso; temer [K]
yungati - ansioso [K]
yunok - germe; micróbio [K]
yunti - grande [K]
yuru-yuru - caranguejo-dos-coqueiros [K,
R *iwuru*]
yusu - furacão [K]
yusya - vírus; infecção [K]
yuta - milhão [K, R, J]
yutem - praga; peste [K]
yuti - preferir [K, R *yut* mais]
yutisi - vício; viciar [K]
yuwani - vício; crime [K]

DICIONÁRIO PORTUGUÊS-KAUPELANÊS

Fevereiro de 2024 – 44ª edição – 1.584 entradas

A

abelha - silempi
aborígene - matutu
aborto - hasua, hudam
abraçar - polo
abril - epril
abrir - ayak
abutre - begamuk
acaso - rame
aceitar - matingi
aceleração - wayawi
acender - ngawi
acerca de - ngam, nateri
acidente - kongruk, harehe
aço - waja
acompanhar - uhisari
acontecer - udak
acreditar - sutau
açúcar - gula
adaptar - umisi
adeus - murui ho, yaumak, yau
adorar - luya
aeroporto - erpor
afiado - dadim
agir - dira
agora - ngi ye
agosto - augus
água - waili
águia - hailong
agulha - alaur
ainda - hul
alaranjado - ulwahit
alfândega - kastom
almofariz (pilão) - isu
alga - imwaili
alguns - kitu
além - aiso; hisak
algodão - kapas
ali - hi ne
almoço - kewa
almofada - saihe
alô - hui

alma - aram
alto - kelau; ras
altura - ras
alugar - sewa
amanhã - wasak
amar - hasi
amarelo - dau
amargo - awarimi, pahit
ambiente - bumi
ameaça - wayunga
amendoeira-da-praia - sarsal
amigo - wilu
amuleto - yalui
anão - yaru
ancestral - santai, muta
ancião - tua
anel - gilán
animal - hamu, mahingi
aniversário - murlen, tulwa, tilik
ngakyen
anjo - ansu
anjo da guarda - yambak
angústia - atihinata
ano - ngahe
ansioso - yungati
antena - kaurihi
antecipar-se - ba
antes - ngiba; hiba
anúncio - mahaili, mahamata
ânus - uri, kon, kun, kunera
aparecer - wetu
aparelho - diwais
apertado - hati
aposentar-se - umpu, kabulemak
apostar - ujirame, dora
aprender - ajar
apresentar - bangai
aquecer - hanis
aquele - a
aqui - hi ye
ar - yang
aranha - seni
arco - hunta
arco-íris - tingin

areia - samal
arena - tanwatar
arquipélago - nuhura, nuhu-nuhu
arquivo - hatali
arma - ahutu
armadilha - pusu; yumpus
armário - kasang
arroz - was; tanwari
arte - apau
artificial - kirihi
arrumar - aru, atu
árvore - kau
asa - kili
áspero - awarimi
assar - wayum
assim - lahayé
assinatura - kesikani
astro - wituin
atacar - usahi; waiberam
atenção - matahi
até - ate, tiraik
aterrizar - kuru
atingir - mitu
através - ngan, la
atrasar-se - sak
atum - sayaing
avaliar - waihangá
avançar - maju
avante - aitam
avarento - teropu
avião - wahulangi, pèlaini
azedo - kisim
azul - yaing

B

babirussa - (wahi) duirono
badejo - osigara
baleia - bèleya
bambu - kaul
bandeira - bèndera
baía - namok, tèlung
baixo - parau
balanço - pawa
banana - hudi, muk

banco (dinh.) - bangku
bando - hawan
banheiro - walingulak, walihai, toilet, kambela
banho - ngulak
banquete - hudanda
bar - walinmu
barato - mura
barba - homi
barbear - dirali
barbatana - sakali, lagadahu
barco - prau
barriga - uluti
barro - kurweng
batata - lakal (mèlai)
batata-doce - uwimèlai
bater - kuhul
bebê - ngingi
beber - inmu
beco - uhai
beijar - bain
bem-vindo - hawana maye
bênção - berkat
besouro - sakimak, sakimamak
bétel - kari
bexiga - hewasmi
bezerro - keru
bicicleta - baiskal
bico - duduk
bilhete - tikit
bloquear - mawahai, mok
bobo - bauri
boca - tawi
bola - kea, bola
bolha - gembi
bolo (de sagu) - paim
bom - wia
boneca - boneka
bonito - terau; sedim
bordel - walungi
borboleta - kiliduweng
bordo - bordu
borrachudo - ninik
braço - ingi
branco - mai
brasa - ahiwan
bravo - beri

brilhante - sira
brinquedo - dangani
brisa - ingai
bruxa - songi
búfalo - karwau
buscar - ahai

C

cabana - yokabakan, kalang
cabeça - ulu
cabelo - etim
cabra - bimbi
caça - hamu
caçador de cabeça - atogèsim
caçar - mukata
cacatua - kibuma
cacho - tewarung
cachoeira - belanu
cada - sapi
cadáver - dinuhut
cadeira - kedera
caderno - buktulis, wantau
café - kofi
cair - tyampu
caixa - kasa, walai
cal - ahu
calendário - ngakdawe
cálice - kalis
calmo - hur
calça - kalsas
caldeirão - nuwe
cama - kama
camarão - urwai
camisa - kemisa
campeão - makuwahi
campo - tanu, tanuraun
camundongo - sasau
cana-de-açúcar - tehu
canal - laha
canela (condim.) - danan
caneta - pen
canibal - ketmadun, yomangi
cano - saye, kaul
canoa - kalwapa

cantar - kayun
cão - indi
capa - kepoti
capacete - butamak
capacidade - yanidan
capaz - nidan; yanidan
capitão - kepètaung
capuz - sahawi
caracol, caramujo - maku-maku
caranguejo - kasin, harang; yuru-yuru
careca - bwangari
carinho - dining
carne - kengi
caro - mahal
caroço - koruk
carregar - waikabu
carro - kar
carta - sulai
cartão - karta
carvão - araing
casa - uma
casca - maka; anam
casebre - kalang
caspa - ulurahi
castelo - istana
casuar - yeme; korwaili
causar - wayudak
cavala (peixe) - heru; dede
cavaleiro - twayuk kewalu, tokewalu
cavalo - kewalu
cavalo-marinho - giseru, kewalutasi
cavar - ar, waihai
cebola - waisi
cedo - kiran; ba
cego - hinti
célula - tengi
cemitério - tanusambi
cenário - lumidahu
centro - terong
cera - laum
cérebro - uraman
certamente - yasunu, uni main
certo - sunu
cerveja - biar
cervo - kere
céu - langi
chá - sa, te, misai

chamar - burung
chaminé - hongalum
chapéu - sepeu
charuto - serutu
chato - taha
chave - sawi
chefe - ratu, rai, umtuan
chegar - mitu
cheio - ibi
cheiro - anung
chifre - dui
chocolate - soklat
chorar - lini; yai
chumbo - tima
chuva - adi
cidadão - torai
cidade - kota
ciência - siswahe
cigarro - sigèret
cimentar - hedok
cinco - ima
cinema - sine, umasine
cinto - sintu
cinzas - ahitai
cinzento - wano
circuito - kapi, serkit
cirurgiã - toyatahi
ciúme - atihena
civeta - lawe
clã - suhu
claro - hauli; rinim, yahita
cliente - ahukmara
cobra - kala
cobrir - dosak
coco - nu
código - mahara
coelho - kwelu
cogumelo - limot
coisa - hani; (gíria) kingak
cola - lasing
colar (v) - lasing, kumung, hedok, waiha
colar - lewahira, kaliwama
coleção - kawani
colheita - singi
colher (subst.) - kèyer
colmeia - lomaha
colo - duiwa

com - rang
comandante - mendak
combustível - yawai
começar - narik
comentário - baingam
comércio - dole
comida - hain, mekung
como - nguya; yen
comparado a - yen
companheiro - mari
companhia - kumpania
compensar - waiwalayen
competir - hulati
complexo - lahinas
completar - dose; waihibi
comprar - bèli
computador - kompitar
comum - diwa
comunicar - wayula
concha - maka
concluir - uhedi
concordar - hudya
concubina - tuahin; dameri
condenar - wairame
condimento - bauna
conduzir - wayuk
conectar - wong
confirmar - dujunu
conforto - yaurong
conhecer - kènal
conquistar - sim
conselho - watampu
construir - wairihi
consulta - ukdau
contaminar - wairahi
contar - kin, waimitu, bai, wengi
conto - bai, wengi; ansaur; winata
conteúdo - hisi
continente - wanwe
contra - made
convencer - waihudya, waisutau
conversar - lilia
convidar - eleya
copiar - wayen
copo - kapè; kalis
copular - sayana, dambui
cor - dai

coração - edut (físico); ati (emoções)
coragem - kula
coral - unwatu
corcunda - gaisak
corda - tali
cordeiro - wenak, maingai (filhote)
cor-de-rosa - daimea
coroa - buma
corpo - kan
correio - pos
correr - lahawi
corromper - alya
cortar - besa
coruja - manu kuruk
costas - sakima
costela - kaledi
costurar - lahi
cotovelo - ingaupu
couro - hawi
coxa - helin, udu
cozinha - kahaiti
cozinhar - aiti
crânio - uluk
cravo (condim.) - senge
crédito - kredit
creme - krim; anu
crepúsculo - waindawe
crecer - dumu
criança - angi
criar - len
criatura - mahingi
crocodilo - harain
cru - inta
cruz - krus
cuidar - hadim
culpa - yagambu
cultura - kabumala
curandeiro - twawa, toyatahi
curiosidade - helidau
curto - nginuti
cuspir - yudim
custar - kabu

D

dança - pasai
dano - harek
dar - pana
data - ngakyen
de (desde) - mauli, oli
de (pertencente a) - umana
decidir - waibudi
dedo - tanga
deficiente - makyewisi
definir - haisaha
deitar-se - mongi
deixar - waisilim
demais - uso
denso - hinati
dente - gipa
dentro - hirama
departamento - dêpatmen
dependente - twihi
depois - ngisak; hisak
depósito - watwali
desafiar - ujita
desaparecer - limbi, memuk
descansar - udin
descartar - waisuba
descendente - dasahi
descer - parau
desculpe-me - kimalak
desejar - kemusing, sali
desembarcar - uknuhu
desempenho - dewauk
desenho - haris
deserto - kurwari
desespero - suruk
desjejum - kehuran
desligar - waiduhu
despertar - mulin
destinação - edyala
destruir - waingutu
desvantagem - unduk
devia - kui
devolver - wairasi
deus - tuamu
dez - hutisai
dezembro - disembar

dia - wa
diabo - asura, yu
dialeto - palai
diferente - maroa
difícil - lewa
dinheiro - duwit
direita - simal
direito (subst.) - ayoti
disco - disik
discreto - yauhiwedi
discussão - watahi
distinguir - haita
distrito - ratudahen
disparar - riwa
disponível - yahatai
divertir - arema
dívida - utang
dividir - wangi
doce - bele
doença - yate
doente - yumala
dois - roa
dominar - dak
domingo - sande
dor - yugau
dormir - turo
dourado - daimas, yenmas
doutor - doktor
dragão - naga
drone (veículo não-tripulado) - leuma
dugongo - herono
durante - sangi
durar - lama
duro - lapu
dúvida - nin

E

e - na
eco - honing
editar - edit
eficiente - mawia
eixo - kigum
ele(a) - i
elefante - gaja

elemento - maduhe
eles(as) - era
elogio - mainong
em - hi (lugar); ngi (tempo)
embaixador - duta
embarcar - hangati
embora - rayuk
embrião - ihai
emitir - dosail
empregado(a) - ani, anyuma; yontu
empregador - umtuan
emprestar - wedawe
em torno de - nateri
encantamento - awahe
enchova - heruru
encruzilhada - lahe
endereço - yasui
energia - sakti
enfurecido - ranguwa
enfraquecer - wainga
engolir - telaing
engraçado - tira-tira
enguia - ulus
ensinar - wayajar
então - ngo; lahaye; wami
entender - arti
entrar - song
entre - taran
exame - iwampi
equilibrar - walayen
equipe - ngadumak, waumanda
ereto - rihi
erguer - kyel
erro - enga
erva - rongai
escada - uteme
escola - sèkul
escolher - hili
escorpião - kunsu
escorregar - yeli, puran
escravo - iri
escrever - tulis
escritório - ofis
esconder - dahu
escudo - tamak
escuro - ungi
esfregar - diri

esfriar - halidi
esgoto - wayari
espaço - arye
espada - kerpana; sili
espelho - kaswedi
esperar - anti; suwong
esperança - suwong
especial - yahuwa
espeto - kiwai
espinha - dulkan (var. duikan)
espinho - kiki
espírito - nitu; yan
espirrar - suhak
esporte - sèpor
esposo - bata; sawan
esposa - hin, sawan
espuma - lamuim
esquerda - sikiri
esse - ne
estabelecer - wahai
estacionar - paking
estado (condição) - lahai
Estado - sètet
estaleiro - tanwahu
este - ye
esticar - kahi
estimar - kira
estômago - hamun
estrada - rot
estraçalhar - darek, larisun
estrangeiro - nusail, mèlai
estranho - aing
estrela - wisi
estreito - selti, hati
estrutura - awali
estudante - siswa
eterno - lwedi; simuki
eu, meu - au
excluir - waisail
excremento - buwak
exército - kisahe
existir - kasai
exorcisar - yudami
explosão - puwok
extraordinário - saildiwa
extremo - nusun

F

fábrica - faktori
face - keda
face (de osso) - yokali
face - irmata; muka
fada - ninahai
faixa - hudak; suham; talamai
falar - halia
falecimento - ngutwe; mati
falhar - ukya
faltar - ukyo
família - dasai
famoso - kimateli
fantasma - yan
fardo - kabu
farinha - mal
farmácia - botika
fato - winara
favor - entuk, jawini
favorável - unyong
fazenda - nairayen
fazer - huwai
febre - yumau
fechar - nimba
fecundar - wayua
fedor - anduk
feijão - rawin
feio - haitim
feliz - yasen
ferir - hutu
fermentar - uru
ferramenta - suik
ferrão - kisu
ferro - wasi
feira - sahang; hudanda
fevereiro - ferwari
ficar - silim
figado - kurewi
figo - uahara
filhote - kadam, dam
fila - baku
filé - wanaji, engkela
filme - kuwampi
filtro - nganam
fim - sihai

fino - imin
fi - uhuk
fita - suham
flecha - sulik
fletir - tumbik
flexível - yanti, ukyeha
flor - duweng
floresta - wesi; along
fluir - elak
flutuar - gelai
fogão - ahuyeni
fogo - ahi
folha (ár.v.) - bantau
fome - huna
fonte - maule; baluk
fora - hisail, pir
forma - sampa
formiga - kuwimpi
formulário - ngarai
fortaleza - forti
forte - nguwa
fraco - inga
frente - baha
frequente - wagin
frio - walin
fritar - sati
frustração - lewarim
fruta - ua
fruta-pão - koromai (com caroço), hulu
fugir - pere
fumaça - alum
fumar - puhu
funcionar - waitetem, dewauk
funcionário - yontu
fundo - uwan
furar - kega
futebol - futbol
futuro - yahayuk

G

gado - boi
gaivota - osaili
galho - lakau
galinha - sihi

galo - male; manwama
gancho - gisi
garantir - waira
garfo - garfu
garota - dami, hinak
garoto - dam
garrafa - gerafa
gas - gas
gato - huim
gelo - ais
gêmeo - dambudi
generoso - yaweyu
geral - wangiwese
gerar - tulu
gerente - manèjar
germe - yunok, yulimi, mikrobe
gestante - yahanti
gigante - masar
giro - kupa
golfinho - tuheru
gordo - balu
gostar - sarik
gota - gin
gordura - mian
governo - dahe, gawèmen
graça - nimet, gèrasa, naiwe, entuk
grande - yunti
grão - widik
grátis - lewala, kabwari
grau - dèkri
gravar - mahan
gravidez - tembalik, ngawanggi
gripe - kanduk
gritar - yai
grosso - buwau
grudar - lasing, waiha
grupo - ngadya, ngadumak
gruta - sumbu
guardar - makinti, hatali
guerra - peraing
guerreiro - toperaing
guiar - kempa
guizo - dikdik

H

hálito - kasu
harmonia - setihayen, duryong
herdeiro - ahudak
herói - rawira
hesitar - nindai
hidrogênio - hidèrjen
história - ansaur
hoje - lèye
homem - tau, mewani
honra - malmai
hora - aur
horizonte - osihai
hóspede - tamu
hospital - santakasa
hotel - hotel
humanidade - mansya

I

idade - aba
identificar - mahakani
idioma - basa
idoso - kyaba
ignorante - yahari
igreja - ikresa
igual - iwal; hayen
ilha - nuhu
ilusão - rawahuk
imagem - rupa
imaginar - weda
impacto - kampuk
imperador - raidahese
império - dahese
importante - yawala
impossível - dekme, ti mahuk
imprimir - prin
inalar - ingya
incomodar - yauruk
independente - mukti
indicar - tunju
infectar - yata, wairahi, wairus
inferno - rukui, raingumu

infinito - ukuk
inflamável - yaahi
informar - waidau
inglês - inglis
inimigo - ngalum
inocente - yairi
inseguro - yanin
inseto - impi
insípido - mamis
instruir - waikempa
instrumento - yahe
insultar - hina
intenso - turang
interessar-se - elmata, matahi
interesse - elmata
interior - rama
inteiro - iwan
inteligência - lehe
inteligente - yalek
internacional - sailtana, taran tanra
íntimo - ati
introdução - wairama
invadir - saumali
inveja - matayati
inverso - dimang
investir - dohuni
invocar - eli
ir - ukain
irmã(o) - mangi, marin, han, wari
irmã(o) mais novo - wari, mangi yawari
irmã(o) mais velho - han, mangi yahan
isca - ngaki
Islã - islam
isolar - airi; malin
item - untan

J

já - sari
janeiro - janwari
janela - senela
jantar - kemau
jardim - umwesi
javali - ludu
jejum - uwasa

joelho - udupu
jogar - dauk; usirame; arema
jornada - wakudu
jorrar - kailik, riwi
jovem - muri
julgar - budi
julho - julai
junho - jun
juntar-se - hati
jurar - ben
justiça - wayotyey
justo - yoti

L

lado - di
lagartixa - wamreng; tehek
lagarto - wade (monitor); mwahai
lago - ranu
lagosta - herwange
lágrima - lingi, mata wailin
lâmpada - lampe
lança - kisa
lar - walani
laranja - naranja
largo - malawa; balau
larva - hainingai
larva (de sagu) - damtoga, hayempi
lata - tin
lavar - pilum
leão - singa
legume - rawin
lei - adat
leitão - rondam, wayangi
leite - suswain
lembrança (boa) - kyuhong
lembrar - mahak
leme - kempa
lenda - winata
lento - hudu
ler - wata
leste - timur
letra - kesi
letreiro - sulaihi
levantar - kyel

levar - ngawa
limão - lèmaung
limite - madim
limpo - pali
lindo - sedim
língua (boca) - pila
linha - hais
líquido - wain
liso - dahi
lista - hate
livre - atai; mukti
livro - buk
lixo - suba
lobo - aswesi
local - kuyahi
lodo - kumung
loja - dolwali, losa
lombo - engkela
longe - so
longo - madan
louco - denden
lua - unin
lugar - mana
lula - hiri, moduruk
luta (técnica de) - wansang
lutar - atar
luz - sahai

M

macaco - wake
maçã - mèsan
machado - abesa
madeira - bakan
madrasta - nimai
madrugada - yabidi
maduro - du
mãe - nina
magia - kyawa
maio - mei
mais - mais
mala - bagajim
maldição - yukyawa
mandar - ati (enviar); banik (ordens)
maneira - lasi

mancha - uruk
manga - manga, wawi
manhã - huran
manteiga - mèntega
manter - wasum
mão - iman
mapa - mapa
máquina - mèsin
mar - tasi
maravilhoso - yamesari
marca (tatuagem) - mahan
março - marsi
maré (alta) - ausibi; laujahi
maré (baixa) - autari
marido - bata, sawan
marinha - armada
marisco - makum
marrom - urdi
mas - tikai
massa - lak
máscara - tarari
masculino - mewani
massagem - imahatan
mastigar - nihi
matar - tya
matéria - aribi
mau-espírito - yu
medida - imai; wakim
médio - warong
medo - yunga
meio (metade) - rungi
meio-dia - warungi
mel - sila
melhorar - wayuti
mensagem - ati
mendigo - mujende
menina - hinak
mentira - maya
menos - hem
menu - hasali
mercado - basar
merecer - wesunu
mergulhar - ukrama
mês - sandar
mesa - mesa
mestre - guru, puk

mesmo - diwi; an (próprio); tiraik (até mesmo)
metal - logam
migrante - lumai
mil - riun
milagre - yaubek
milhão - yuta
milheto - weting
milho - payan
militar - yasaina
minuto - minut
miolo - luda
missa - misa
missão - edi
misturar - duri
mito - rahai; winata
moderno - dawedi
moeda - mweda, huwa
moer - waimal
mofo - imu
mole - dauti
molho - kesapè
momento - wati
monarca - raja
monção - musim
monitorar - waimata
monstro - ingyata; hayung
montanha - rata
monte - saru, uhi
morcego - rungu
morrer - mati
morte - matye
mosca - kilili
mosquito - puluk
motivar - waidira
motor - motor
motorcicleta - baik
motorista - todak, tawaingawa
mover - wadu
muçulmano - muslim
mudar - leha, maroa
mudar-se - ukmana
mudo - umti
muito (adv.) - wani; erera
muitos - wani, pain
mútuo - maukwal, rutyu
mulher - wana; hin

multiplicar - waipain
mundo - nurwese
muro - baki
músculo - kima
museu - musium
música - banun

N

nação - tanuma, tana
nada - bani
nadadeira - kenangi, ausiki
nadar - nangi
namorada - muryati; dami muryati
namorado - muryati; dam muryati
não - ti; nga; mene; humai; mea, tenda
(tempos verbais passados)
nariz - irun
nascente - beluk, belakera
nascer - tilik
nascer do sol - lasahi, watilik
Natal - nètal
nativo - indyu, inuri, nekru
natural - inuri
náufrago - yadutilor
nave - wahu
navegar - wanlor; langa
navio - nau
neblina - yalu
necessitar - bumuk
negar - waitai
negociar - dawin; waisunu
negócio - umahai
nervo - kongim
neve - adimai
ninguém - mayo
ninho - kaha
nível - lahai; utem; tanu
nobre - sarya
noite - saudi
noiva - hiwinasa
noivo - winasa
noite - saudi
nome - ngaran
normal - yadiwa

norte - belahu
nó - kidi
nordeste - timur belahu
noroeste - matmar
nós; nosso - hami (excl.); wiri (incl.)
nós (fruta) - temak, tewai
novamente - leyai
nove - sia
novembro - nwembar
novo - weru
noz-moscada - pala
nu - tehai, dangari
número - nambar
nunca - makilu
nuvem - ngali

O

o (a, lhe, se) - in
obedecer - uhau
obrigado - aiwanak
obrigatório - kumu
oceano - samura
ocidente - lahudin
ocupado - yakabu
ocupar - almana, konsik
ódio - bekim
oeste - barat
ofertar - wi
oficial - yakina
oito - walu
óleo - walak
olho - mata
o mais - sahera
ombro - ulwa, bau
onda - ulwai
onde - sui
ônibus - bas
ontem - waba
opção - sali
opinião - walata
oportuno - dawejunu
opossum - wadar; hisi
o quê? - saha
órfão - meruhi

orgânico - muryuan
organização - ingyahati
órgão - watuan
oriente - lasahi
origem - maule; waruhi
orquestra - orkis
os (as, lhes, se) - sira
osso - rui
ostra - saham
ou - un
ou não - tyun
ouro - mas
ousar - kula
outro - leak
outubro - oktobar
ouvido - tainga
ouvir - renga
ovo - telo

P

pá - apa
padrasto - amai
padre - pari
pagar - suwa
pai - ama
pais - waruhi
país - tana
paisagem - lumidahu
palácio - keratun, istana
palavra - waiti
palha - kem
palmeira - akeng
palmito - uhoi, akerong, ur
panela - dohaiti
pano - ngonta
panqueca (de sagu) - hondaik
papel - pepar
pão - paung
par - dambu
para - ai
para (a fim de) - uni
parafuso - baut
paraíso - yaguru
parar - duhu

parede - mawahai
parente - tambar
parecer - kalu
parque - sutung
parteira - ayana
partir - angkat
passado - kyuk
passagem - bayam, ailahe
passar - ailak
pássaro - manu, mandau
passaporte - paspor
passo - utem
pata - kingau
pato - wakak
pau - kiru
paz - sambu
pé - keke
peça - yehai
pecado - salahe, utang, enga
pedestre - tokeke
pedir - wina, arahi
pedra - watu
pedreiro - akelak
pegar - alu
peito - tala; susu
peixe - iha
pele - danga
pêlo - kiji
pena - sen
pênis - lamwane, kinu
pensar - lek
pequeno - lau, impi
perceber - dawa; matahi; yaur
perder - hasa
perdoar - perdaung
perfeito - yadose
perfume - arwong; perfyum
perigo - bahaya
período - wongi
permanente - dayu
permitir - kina
perna - utan
pérola - samya
perto - hati
pesadelo - akisuruk
pescada - gahele; daumai
pescar - ngar

pescoço - laiwaha
peso - wala
peessoa - tau, tauma
peessoal (adj.) - kani
picanha - kengisak
picar (cortar) - tartek
pimenta - tewe
pinta - kindai, ridik
pintinho - hik, hik-hik
piolho - hutuk
pior, menor - haira
pirata - taurusu
pisso - wehu
pista - hudak
planeta - planet
plano (adj.) - marik, taha
plano (ideia) - isisa
planta - nausi
plantar - nawek
pobre - siwa
poção - sawa
poço - alu
poder (capacidade) - ngwate
podre - nginu
poesia - paring; kawiwatan
polícia - polisi
polvo - udoke
pólo - ngidik
pomba - lungu, alewi (pomba-da-fruta)
ponte - leti, ponte
ponto - kim
por - la
pôr - unta
pôr do sol - lahudin, watyau
porcelana - sihe
porco - wahi
por favor - kintui
por quê? - labi
porta - porta
porto - portu
português - portugis
possível - mahuk, daik
possuir - yemun
poste - dehi
posto - kaduhu
pote - dohong
pouco - siri

povo - haima
praça - prasa
prado - tanuraun
praga - yutem
praia - melan
prata - pèrak
prato - akai
prazer - arim
preceder - ukmaluk
preço - hanga
predador - awaikamu
prédio - alamai
preferencial - yahukmaluk
preferir - yuti
preguiçoso - kandauti
prêmio - wihangan
prender - ihi
preocupação - lehek
preparar - sulatu
presença - wene
presidente - presden
presa - kamu
pressão - hata
preto - ngiti
previsão - duhun
primeiro - yanarik
principal - yamanik
príncipe - manik
princípio (início) - lurwe
princesa - puri
prisão - kelbosu, prison
problema - lewahe
procurar - itambi; ahai
produto - huwai
professor - guru, tisar, puk
profissão - puhani
proibido - mali
promover - wayutam
pronto - kisulatu
propagar - ukla
propriedade - huwe
proprietário - toyemun
próprio - an
prostituta - hinaume, damba
prova - rinim, usi
próximo - yama, ina nèma
público - haimahiwan

pular - guwan
pulga - ingim
pulmão - kyehe, mengara
punhal - sili
punir - waiwaha

Q

quadrado - sarèha
quadro - kuwanti; sarèha
qualquer - sahawese
quando - ngiwa
quantidade - wakim
quanto - hira
quarta-feira - wesde
quarto - wartu
quarto (fração) - wagya
quase - hampir
quatro - ha
que - ina, mak; ngam; yen
quebrar - rehek
queijo - kesu
queimar - wai
quem - isaha
quente - mau
querer - amu, kemusing
questão - mwiki
quinta-feira - tasde
quintal - tanwali

R

rabo - hakum, ihu
ração - hagi
rainha - ratwin
raio - kawi
raiz - kal
rápido - mahawi
raptar - tingu
raso - tari
rato - haruhi; sasau
rato marsupial - motne
rattan (vime) - ui, akima

ração - minahak
reagir - waimade, waitam
real - jara; lirai
realmente - erera
receber - wadau
recife - limbu; sartong
recipiente - hinun
reclamação - mainduk
reconhecer - hurwara
recordação - kesimahak; kyuhong
recuperar - simsim
rede - tirkya
redemoinho - kupai
reduzir - waihem
refeição - mekeng
reflexo - hawedi
refrigerador - alidi
região - dara, raye
rei - lirai
reino - dahe
relacionar - waitaran
relatar - waimitu
relaxar - waidauti
religião - reljaung
relógio - orloji
remédio - medèsin
repetir - uradau
representar - wayuni
república - ripabèlik
requerer - arahi
reservar - wasumana
resfriado - yasik
resgate - muraya
resolver - melak
respeito - kurak
respirar - yang
ressonância - raihati
restar - untik
restaurante - restèran
restaurar - sure
resultado - dadihi
reto - lurus
retornar - rasi, wal
revelar - warili
revista - yawongi
rezar - yamain
rico - banda

rinoceronte - bada
rio - puran
riqueza - badu
rir - tirari
ritual - lahuk; lahuk lui
roda - roda
roupa - haya, hayahe, sangkuru
roxo - eduhudi
rua - yala
ruído - rayaing
ruim - ruka

S

sábado - satèrde
sabão - sabaung
saber - wiki
sábio - madau
sabor - manam
saco - pakji
sacerdote - pari; ratului; pandit
sacrifício - wiraha
sair - sail
sagrado - lui
sagu - hawa
sal - misi
sala - sala
salário - wera, suwahe, simain
salsicha - sosji
salvar - wayambak
sândalo - hadu
sangue - raha
sanguessuga - kewami, helinara
santo - santu
sapato - sepatu
sapo - hagong
sarongue - hayuli
satisfazer - doheli
saudação - hawana
saudável - kampai
saúde! (brinde) - aye tuk; yamai
se - kidai
secar - weng
seco - is; kiweng
século - seklu

seda - haisi
segredo - sehim
segunda-feira - mande
seis - nem
seiva - hini, hayun
selo - selu
selvagem - malin
sem - mitain
semana - sèmana
sêmen - muryu, keheti
sempre - simuki
senhor - syor, sèngor
senhora - syora
senhorita - syurita
sentar - akaun
sentir - yaur
senparar - dohas
sereia - sèreya
servir - dulun
sessão - dawé
sete - hitu
setembro - setembar
sexo - sangahe, kumaha
sexta-feira - fraide
significado - waihayen
silêncio - tempu
sim - sing
simples - marum
simular - waikalu
sinal - kesi, mahan
siri - kasin; harang
sistema - sistem
sítio - kursak
sob - hiwa
soberano - dasak
sobre - hisahi
social - seha
socorrer - tolong
soja - dele
sol - watera
sol a pino - mukala
soldado - akisa
sólido - yapu
solitário - yasani
soltar - atai
som - pyun
somar - rain

sombra - wedi
somente - sani
sonhar - akisu
soprar - su
sorte - kongong
suave - malu
submarino - samèrin
subir - kela
subúrbio - palimadim
sudeste - tangara
sudoeste - watrangan
suficiente - sume
sugar - sau
sujo - rahi
sul - anga
sumir - memuk, limbi
superar - uhaio
superfície - dosahe
supor - aluin
suportar - waha
suprir - mogak
surdo - beyu
surto - yasahi
surpresa - wineru
suspeitar - ninduk
sussurro - musmusu

T

tabu - mali
talher - prata, tayeris
talvez - kenina
tâmara - kurma, tamra
também - tambaim, wal
tanque - humak
tapete - pèrmadani
tarde - hari; hudu; sak
tarefa - haingi
taro - hetu
tartaruga - hawin, henwesi
taxa - wadanai
teatro - dembai
tecer - hetai
tecnologia - teknoloji
teia - kangi

tela - kuwanti
telefone - telfon
televisão - telwijun
telhado - ramba
temperatura - temperètur
tempestade - belala
templo - umalui
tempo (atmosf.) - wesa
tempo (cronol.) - kilun
temporário - dawehau, sangilun
tenda - yoka
tenente - lutenan
tentar - wainguwa
tentação - yatyalan, tentasaung
terça-feira - tyusde
termômetro - termomètur
terra - kuru; Dara, Nurweset (planeta)
terremoto - kususuk
tesoura - nguti
tesouro - sayahi
testar - uji
testemunha - saksi
teto - dosak
tigre - masan
tímido - madahu
tia - ayama
tirar - kuraing, waisail, waisuba
tocar - hawiti
tocha - kiwi
todos - wese
tolerar - iwe
tom - hun
torcer - hulis
tornado - isungi, sumpala, kangali, yusu
tornar-se - dadi
torneira - kran
torre - hong, menara
torto - heti
touro - raimwani
trabalhador - menari, totetem
trabalho - tetem
traduzir - wayarti
tráfego - warahe, trafik, transit
traição - yada
transferir - bayam
trás - tras
trazer - waimai

trem - tren
tremer - rusuk
três - telu
tribo - nus
trilha - kudu
tripulação - waumanda
triste - kantik
trocar - dapi, leha
trovão - pyon
tubarão - hermai, ihui
tumor - gailang
túmulo - waturamuk
turbante - haila
turbulência - sugupi

U

último - yasihai
um - sai
umbigo - husi
úmido - mung
único - sani, yasani
unha - hauk
unir - waisai
universidade - uniwesti
universo - buwana
urina - humi
urso - barwang, ursu
usar - ngaimba
usina - alamaitulu
uva - angur

V

vaca - raimi
vagina - lawat, tuiti
vai e volta - uhai mai
vale - kuruwan
valor - hangan
vampiro - kewenti, nituminati
vários - pain
varrer - ngadi
vazão - elak

vazar - pere
vazio - ari
veículo - yahuk
vela - langa; kandai
velho(adj.) - lama, matua
velho(subs.) - kyaba, tua
velocidade - mahawi
vencer - menaing
vender - dol
veneno - sudu
vento - su
ventre - rama; uluti
ver - ita
verdadeiro - main
verde - raun
verme - kulum
vermelho - ira
vespa - kungan
véspera - wangiba
vestir-se - haya
vez - tisim
vibração - ngerehe
viciar - yutisi
vício - yuwanik, yutisi
vida - jiwa
vídeo - widyo
vidro - witrú
viga - ngili
vigiar - hilim, domata
vila - palima
vingar - yuhur
vinho - wiu
violar - wayuri, banginu
violência - beram
vir - ma
virar - dipa
viração (entardecer) - sumbali
virgem - himawa
virtude - yomanik
vírus - wairus, yusya
víscera - kure
visita - wisit
viúva - pahim
viver - muri
vizinho - nateri
voar - kilak
você - ho

vocês - hora
voltar - rasi, wal
vomitar - riwi
voz - kai
vulcão - rataahi

X

xadrez - satur

Z

zangão - arakili, animwani
zero - eri
zona - raye